

SONY®

2-669-084-11 (2)

Руководство по эксплуатации

MZ-RH1
MZ-M200

Hi-MD Walkman®

Portable

MD Recorder

Hi-MD
AUDIO

Mini
Disc

Net MD
MDLP

WALKMAN и логотип WALKMAN являются зарегистрированными торговыми марками Sony Corporation.

© 2006 Sony Corporation



WALKMAN®

ВНИМАНИЕ!

Во избежание пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Не устанавливайте устройство в местах с ограниченным пространством, например, на книжные полки или в стенные ниши.

Во избежание пожара не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства газетами, салфетками, штормами и т. д. Не ставьте на устройство подсвечники с зажженными свечами.

Во избежание пожара или поражения электрическим током не ставьте на устройство сосуды, наполненные жидкостью, например, цветочные вазы.

В ряде стран приняты правила, касающиеся утилизации элемента питания, используемого с данным устройством. Для получения более подробной информации обратитесь в местные органы управления.

Предупреждение!

Использование оптических приборов с данным устройством может привести к повреждению зрения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИМЕЕТСЯ ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА ПРИ СНЯТИИ КОРПУСА УСТРОЙСТВА.

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ИМЕЕТСЯ ОПАСНОСТЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ЛУЧА КЛАССА 1М ПРИ СНЯТИИ КОРПУСА УСТРОЙСТВА.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ОСМОТРА УСТРОЙСТВА ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Имеется опасность утечки внутреннего вещества аккумулятора при его неправильной замене. Для замены используйте аккумулятор того же типа или с аналогичными техническими характеристиками.

Информация

Ни при каких обстоятельствах продавец не несет ответственности за прямые, случайные или косвенные повреждения любого вида, а также за ущерб или расходы, возникшие в результате использования дефектного изделия или использования любого изделия.

Регистрация изделия

Пожалуйста, зарегистрируйте данное изделие в режиме он-лайн по адресу: www.sony.com/walkmanreg
<<http://www.sony.com/walkmanreg>>

Проведение регистрации требуется для регулярного получения электронных сообщений относительно обновлений программного обеспечения, информации о новых изделиях, сервисах и прочих важных сообщений. Спасибо.

Если у вас возникли какие-либо вопросы относительно данного изделия, обращайтесь по адресу:
www.sony.com/walkmansupport

**Sony Network Portable Audio Support Line
1-(866)-456-7669**

**Sony Customer Information Services Center
12451 Gateway Blvd., Ft. Myers, FL 33913**

Декларация соответствия

Торговая марка: SONY
Модель №: MZ-RH1, MZ-M200
Ответственная сторона: Sony
Electronics Inc.

Адрес: 16540 Via Esprillo, San Diego,
CA 92127 USA

Телефон: 859-942-2230

Данное устройство соответствует стандартам пункта 15 свода правил FCC. Работа устройства основана на двух принципах: (1) Данное устройство не может быть источником помех и (2) данное устройство может принимать помехи, включая и те, которые могут стать причиной неправильной работы устройства.

Данное устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям, принятым для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения призваны оказать разумную защиту от помех домашней установке. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если устройство не установлено и не используется согласно инструкции, может оказать вредное воздействие на радиокommunikации. Разумеется, нет гарантий, что вмешательство не будет при правильной установке. Если работа устройства мешает приему радио- или телевизионных передач, что можно установить посредством выключения и включения устройства, то пользователю следует попробовать один или несколько из перечисленных ниже способов, призванных устранить возникшие помехи:

- переориентировать или переставить принимающую антенну;
- увеличить расстояние между устройством и приемником;
- подключить устройство в розетку, отличную от той, к которой подключен приемник;
- проконсультироваться с дилером или специалистом в области радио/TV.

Предупреждаем, что любые изменения или модификации, не указанные в данном руководстве, могут лишить вас возможности пользоваться данным устройством.

Действие маркировки CE ограничено странами, в которых она имеет законную силу, преимущественно в странах ЕЕА (Европейской экономической зоны).

Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать

в соответствующий приемный пункт по переработке электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию изделия, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации данного изделия. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении различного оборудования, помогает сохранять природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке данного изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Используемые аксессуары: пульт дистанционного управления, вкладные наушники.

Для покупателей в России



Этот знак относится к прилагаемому адаптеру переменного тока.

Портативный плеер минидисков.

Сделано в Малайзии

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

Содержание

Примечания для пользователей	6
Возможности данного устройства	8

Подготовка

Проверка комплекта прилагаемых аксессуаров	9
Детали и элементы управления	12
Подготовка источника питания	14
Диски, пригодные для использования	17
Режимы работы рекордера	17

Возможности рекордера при подключении к компьютеру

Что вы можете делать с помощью компьютера	18
Установка программного обеспечения SonicStage/ MD Simple Burner	19
Системные требования	19
Установка программного обеспечения SonicStage/MD Simple Burner на ваш компьютер	20
Подключение рекордера к вашему компьютеру	21
Использование SonicStage	23
Импортирование аудиоданных	23
Перенос аудиоданных с вашего компьютера на рекордер	24
Перенос аудиоданных с рекордера на ваш компьютер	25
Справка к SonicStage	26
Использование MD Simple Burner	27
Запись на рекордер (режим Simple)	27
Запись на компьютер (режим Standard)	28
Хранение на диске данных, не являющихся аудиоданными	30

Запись на диск

Запись на диск	31
Информация, отображаемая на дисплее во время записи	35
Запись с дополнительного подключенного устройства	37

Воспроизведение диска

Воспроизведение диска	39
Информация, отображаемая на дисплее во время воспроизведения	41
Выбор режима воспроизведения	43
Воспроизведение треков в выбранном режиме	43
Прослушивание только выбранных треков (Bookmark Play)	43
Повторное воспроизведение треков (Repeat Play)	44
Повторное прослушивание фрагмента трека (A-B Repeat)	44
Настройка звука	45
Изменение виртуального звука для создания различных акустических эффектов (Virtual-Surround)	45
Выбор качества звука (6-Band Equalizer)	45
Автоматическая нормализация уровня громкости при воспроизведении (Dynamic Normalizer)	46

Редактирование

Разделение трека (Divide)	47
Выбор точки разделения перед разделением трека (Divide Rehearsal)	47
Объединение треков (Combine)	48

Использование меню

Использование меню	49
Меню для записи	50
Регулировка уровня записи вручную	52
Меню для воспроизведения	53
Меню для редактирования	54
Меню на рекордере	54
Меню на пульте ДУ	54
Перемещение трека на диске	56
Изменение порядка расположения групп на диске	56
Присвоение названий (Title Input)	57
Дополнительные меню	58
Установка показаний времени на часах	61

Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей	62
Сообщения	71

Дополнительная информация

Меры предосторожности	75
Технические характеристики	78
Пояснения	80
Алфавитный указатель	85

Примечания для пользователей

О прилагаемом программном обеспечении SonicStage/ MD Simple Burner

- В соответствии с законами об охране авторских прав запрещается полное или частичное копирование программного обеспечения или руководства по эксплуатации, а также передача в аренду без разрешения владельца авторских прав.
- Ни в каком случае SONY не несет ответственности за любые финансовые убытки или потерю прибыли, включая претензии или третьей стороны, произошедшие в связи с использованием прилагаемого к устройству программного обеспечения.
- Если в работе данного программного обеспечения возникают проблемы, вызванные производственным браком, SONY заменит бракованное изделие. Однако SONY снимает с себя любую другую ответственность.
- Данное программное обеспечение не может быть использовано с оборудованием, отличным от того, для которого оно предназначено.
- Обратите внимание на то, что в связи с постоянной работой по улучшению качества, характеристики программного обеспечения могут быть изменены без уведомления.
- Использование данного устройства с программным обеспечением, отличным от прилагаемого, лишает вас права на гарантийное обслуживание.

- Возможность выбора языка для отображения экранов программного обеспечения зависит от установленной на вашем персональном компьютере операционной системы. Убедитесь в том, что используемая операционная система позволяет получить отображение на нужном вам языке.
 - Отображение экранов программного обеспечения на всех языках не гарантируется.
 - Значки, созданные пользователем, а также некоторые специальные символы могут не отображаться.
- В зависимости от типа и используемых символов, текст, отображаемый в программном обеспечении, может не отображаться на дисплее устройства должным образом. Это может быть вызвано следующими причинами:
 - объемом памяти подключенного устройства;
 - неполадками в работе устройства.

Пробная запись

Прежде чем сделать важную запись, сделайте пробную запись, чтобы убедиться в том, что рекордер работает должным образом.

Компенсация за неудавшуюся запись не предусмотрена

Корпорация Sony не может обеспечить компенсацию за не проведенную запись, вызванную неисправностями в работе устройства или носителя.

Предупреждение относительно защиты авторских прав

Телевизионные программы, фильмы, видеозаписи и другие материалы могут быть защищены по закону об авторских правах. Неразрешенная запись таких материалов преследуется по закону об авторском праве.

Торговые марки

- SonicStage является торговой маркой Sony Corporation.
- MD Simple Burner, OpenMG, MagicGate, MagicGate Memory Stick, Memory Stick, Hi-MD, Net MD, ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus и их логотипы являются торговыми марками Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT и Windows Media являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- IBM и PC/AT являются зарегистрированными торговыми марками International Business Machines Corporation.
- Macintosh является торговой маркой Apple Computer, Inc.
- Pentium является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой Intel Corporation.
- Технология аудиокодирования MPEG Layer-3 и патенты по лицензии Fraunhofer IIS and Thomson.
- Все остальные торговые марки, или зарегистрированные торговые марки являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.
- Значки [™] и ® в данном руководстве опущены.
- CD и музыкальные данные представлены Gracenote, Inc., авторские права © 2000-2004 Gracenote. Gracenote CDDDB® Client Software, авторские права 2000-2004 Gracenote. Данное изделие и сервис могут использовать один или несколько из указанных ниже патентов США: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 и другие патенты. Прилагаемые сервисы и/или устройство произведены по лицензии Open Globe, Inc. патент США 6,304,523.

Gracenote является зарегистрированной торговой маркой Gracenote. Знак Gracenote и логотип, а также логотип Powered by Gracenote являются торговыми марками Gracenote.

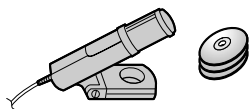
Программа © 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 Sony Corporation

Документация © 2006 Sony Corporation

Возможности данного устройства

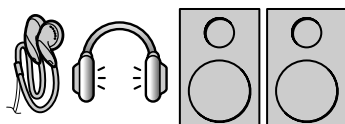
Вы можете не только записывать и слушать музыку на данном рекордере, вы также можете с помощью прилагаемого программного обеспечения SonicStage переносить аудиоданные на рекордер с компьютера. Кроме того, вы можете переносить аудиоданные, записанные с помощью рекордера или иного MD-компонента, на компьютер и управлять этими данными на компьютере.

Запись (☞ стр. 31)



Запись с использованием микрофона
Цифровая запись
Аналоговая запись

Воспроизведение (☞ стр. 39)



Прилагаемые/дополнительные наушники/вкладные наушники, динамики, стереосистема и т.д.



Перенос музыкальных данных, записанных с помощью рекордера или иного MD-компонента, с рекордера на компьютер

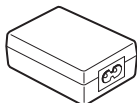
Перенос аудиоданных на рекордер (LinearPCM/ATRAC/MP3)

Аудио CD-диски, Интернет, музыкальные файлы и т.д.
(Вы также можете переносить на рекордер данные, отличные от аудиоданных, например, текстовые данные, данные изображений и т.д.)

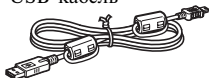
Подключение к компьютеру (☞ стр. 18)

Проверка комплекта прилагаемых аксессуаров

- Адаптер переменного тока (100 V – 240 V)
- Кабель питания AC¹⁾



- USB-кабель



- Пульт дистанционного управления (ДУ)²⁾



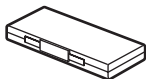
- Вкладные наушники



- Литиево-ионный аккумулятор LIP-4WM



- Футляр для аккумулятора



- Стереомикрофон (только для модели MZ-M200)



- Оптический кабель (модели для стран Европы, Азии и Чили)
- Ремешок
- Ферритовый сердечник (размер small)
 - 3 шт. – модели для стран Европы, Азии и Чили
 - 2 шт. – модели MZ-RH1 для Северной Америки и Латинской Америки
 - 1 шт. – модель MZ-M200 для Северной Америки

- Диск 1Гб Hi-MD (кроме моделей для стран Европы, Азии и Чили)
- Диск CD-ROM³⁾ (Windows: SonicStage/MD Simple Burner, Macintosh: Hi-MD Music Transfer for Mac)
- Руководство по эксплуатации (данная брошюра)
- Руководство по эксплуатации (Hi-MD Music Transfer для Mac)

- 1) Формы штекера различаются в зависимости от региона, в котором рекордер был приобретен. К моделям, предназначенным для продажи в странах Европы, Азии и Чили, прилагаются два кабеля со штекерами разной формы. Выберите кабель со штекером, соответствующим по форме розетке, в которую подключается.
- 2) К моделям для Северной Америки и Латинской Америки прилагается пульт ДУ с ферритовым сердечником.
- 3) Не воспроизводите прилагаемый диск CD-ROM на проигрывателе для аудио CD. Подробнее относительно Hi-MD Music Transfer for Mac см. прилагаемое к рекордеру руководство по эксплуатации.

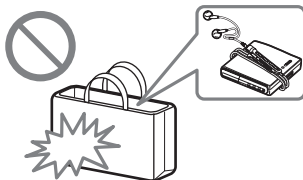
Примечания

Во время эксплуатации устройства обращайте внимание на указанные ниже меры предосторожности, чтобы избежать повреждения корпуса устройства или сбоев в его работе.

- Не садитесь, если устройство лежит в заднем кармане брюк.



- Если вы обмотали провод пульта ДУ и/или наушников/вкладных наушников вокруг рекордера и убрали рекордер в сумку, не подвешивайте ее ударам или сильной тряске.



Применение ферритового сердечника

Рекордер поступает в продажу в комплекте с ферритовыми сердечниками, которые используются при подключении прилагаемого пульта ДУ, дополнительного стереомикрофона и дополнительного линейного кабеля. (Ферритовый сердечник должен быть установлен в соответствии с действующими стандартами ЕМС.) При подключении рекордера к компьютеру убедитесь в том, что ферритовые сердечники установлены. Если вы не подключаете рекордер к компьютеру, то необходимости в установке ферритовых сердечников нет.

1 Откройте ферритовый сердечник.

Модели для стран Европы, Азии и Чили:



ESD-SR-110 для прилагаемого пульта ДУ и дополнительного стереомикрофона



2017-0930 для дополнительного линейного кабеля

Модель MZ-RH1 для Северной Америки и Латинской Америки:



ESD-SR-110 для прилагаемого пульта ДУ и дополнительного стереомикрофона

Модель MZ-M200 для Северной Америки:



ESD-SR-110 для дополнительного линейного кабеля

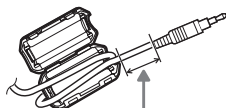
2 Оберните кабель вокруг ферритовых сердечников, как указано ниже.

Модели для стран Европы, Азии и Чили:

- Прилагаемый пульт ДУ: один раз оберните кабель вокруг сердечника / прибл. на расстоянии 4 см от штекера
- Дополнительный стереомикрофон: два раза оберните кабель вокруг сердечника / прибл. на расстоянии 1 см от штекера
- Дополнительный линейный кабель: один раз оберните кабель вокруг сердечника / прибл. на расстоянии 1 см от штекера

Модели MZ-RH1 для Северной Америки и Латинской Америки:

- Дополнительный стереомикрофон: два раза оберните кабель вокруг сердечника / прибл. на расстоянии 1 см от штекера
 - Дополнительный линейный кабель: пропустите кабель через сердечник / прибл. на расстоянии 1 см от штекера
- Модель MZ-M200 для Северной Америки:
- Дополнительный линейный кабель: пропустите кабель через сердечник / прибл. на расстоянии 1 см от штекера



Относительно расстояния до штекера на кабеле, подключаемом к рекордеру, см. п. 2



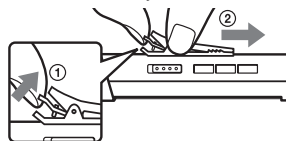
3 Закройте ферритовый сердечник.

Убедитесь в том, что фиксаторы полностью зашелкнулись.

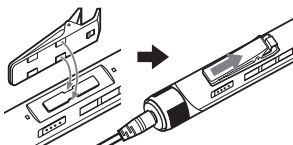


Установка клипсы в противоположном направлении

1 Снимите клипсу.



2 Установите клипсу в противоположном направлении.



Дополнительные аксессуары

- Оптический кабель POC-15B, POC-15AB
- Линейный кабель RK-G129, RK-G136
- Стереомикрофоны ECM-MS907, ECM-719
- Стереонаушники/вкладные наушники* серии MDR
- Активные динамики серии SRS
- Записываемые MD-диски серии ES
- 1GB Hi-MD диск HMD1GA
- Литиево-ионный аккумулятор LIP-4WM

* При использовании дополнительных наушников/вкладных наушников пользуйтесь только наушниками со стерео-миништекерами. Вы не сможете использовать наушники/вкладные наушники с микроштекерами.

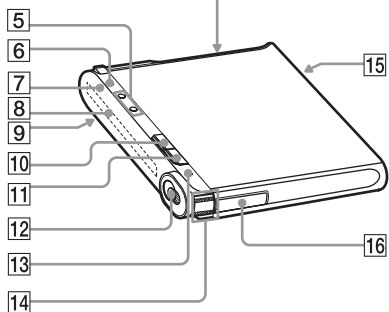
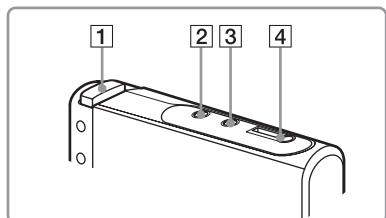
Вы не можете использовать:

- Вращаемый пульт ДУ RM-WMC1
- MD-принтер MZP-1
- MD-контроллер RPT-M1

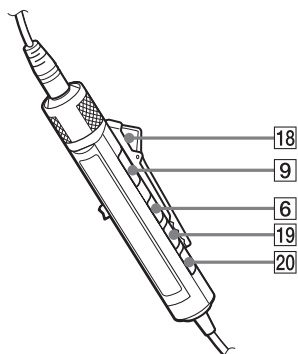
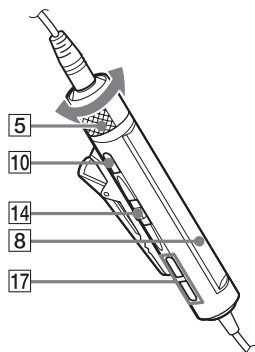
Некоторые из указанных аксессуаров могут отсутствовать в продаже. Пожалуйста, получите у дилера информацию относительно продажи данных аксессуаров в вашей стране.

Детали и элементы управления

Рекордер



Пульт ДУ

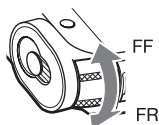


- 1 Кнопка OPEN (☞ стр. 31, 39)
- 2 Гнездо LINE IN (OPT) (☞ стр. 37)
- 3 Гнездо MIC (PLUG IN POWER)* (☞ стр. 31)
- 4 Ⓞ (наушники)/LINE OUT гнездо (☞ стр. 39, 59)
- 5 Рекордер: кнопки VOL +/- (☞ стр. 39, 61)
Пульт ДУ: регулятор VOL +/- (☞ стр. 39, 46)
- 6 Рекордер: кнопка • DISPLAY/⏻ MENU (☞ стр. 32, 35, 41, 49)
Пульт ДУ: кнопка DISPLAY (☞ стр. 36, 42, 49)
- 7 Индикатор работы (☞ стр. 33, 35, 41)
- 8 Окно дисплея (☞ стр. 35, 41)
- 9 Переключатель HOLD (☞ стр. 15)
- 10 Рекордер: кнопка ■ (стоп) • CANCEL (☞ стр. 22, 33, 40, 49)
Пульт ДУ: кнопка ■ (стоп) (☞ стр. 40, 49)
- 11 Кнопка || (пауза) (☞ стр. 33, 40, 48)
- 12 Переключатель REC (☞ стр. 27, 33)
- 13 Кнопка T MARK (☞ стр. 33, 47)
- 14 Рекордер: джойстик (▶) (воспроизведение)/ENT*, FF (AMS, прокрутка вперед), FR (AMS, прокрутка назад) (☞ стр. 39, 47, 49)
- 15 Гнездо для подключения USB-кабеля (☞ стр. 14, 21, 37)
- 16 Отсек для аккумулятора (☞ стр. 14)
- 17 Кнопка ☐ (группа) +/- (☞ стр. 40, 58)
- 18 Клипса (☞ стр. 10)
- 19 Кнопка P MODE/↺ (повтор) (☞ стр. 43, 58)
- 20 Кнопка SOUND (☞ стр. 45, 58)

* На поверхности кнопки имеется тактильная точка.

Блокировка кнопок и элементов управления (HOLD)

Сдвиньте переключатель HOLD 9 на рекордере или на пульте ДУ в направлении стрелки. Тем самым вы блокируете кнопки управления и предотвращаете случайное нажатие на кнопки во время переноски рекордера. Вы можете использовать функцию HOLD отдельно для рекордера и для пульта ДУ. Например, если активирована функция HOLD на рекордере, вы можете управлять рекордером с помощью пульта ДУ до тех пор, пока функция HOLD не будет активирована на пульте ДУ.



Сдвинуть (FF/FR)



Нажать (▶)/ENT

Пульт ДУ: джойстик (▶||) (воспроизведение, пауза)/ENT, ◀◀ (AMS, прокрутка назад), ▶▶ (AMS, прокрутка вперед) (☞ стр. 39, 49)

Подготовка источника питания

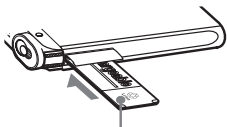
Прежде чем использовать аккумулятор впервые, или если аккумулятор разрядился, зарядите аккумулятор. Вы можете выполнять действия по зарядке аккумулятора на рекордере или на пульте ДУ.

- 1 Сдвиньте и снимите крышку отсека для аккумулятора в направлении стрелки.**



- 2 Вставьте аккумулятор.**

Вставляйте аккумулятор в отсек стороной с разъемami **+** и **-**.

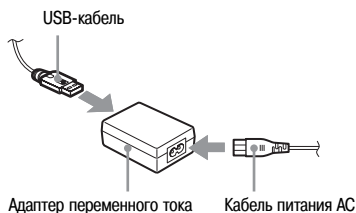


Вставьте аккумулятор стороной с этикеткой вверх

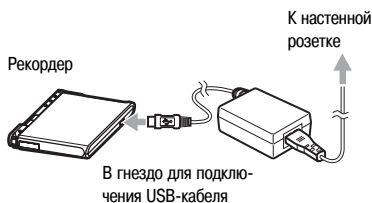
- 3 Закройте отсек для аккумулятора.**




- 4 Подключите кабель питания AC и USB-кабель к адаптеру переменного тока.**



- 5 Подключите другой конец USB-кабеля к рекордеру, а кабель питания AC к настенной розетке.**



- 6 Подтверждение начала зарядки.**

Если аккумулятор начал заряжаться, отображается значок  и время зарядки (Charging --min left). Когда индикация времени зарядки исчезает, зарядка закончена и аккумулятор полностью заряжен. Для зарядки полностью разряженного аккумулятора требуется около часа для того, чтобы аккумулятор зарядился приблизительно на 80%. Для того чтобы аккумулятор зарядился на 100%, требуется заряжать аккумулятор дополнительно в течение 2 часов. Если индикация времени зарядки исчезла через короткий промежуток времени, это означает, что зарядка аккумулятора успешно закончена.

Зарядка аккумулятора с помощью подключения к компьютеру (питание по шине USB)

Вы можете зарядить аккумулятор рекордера, подключив рекордер к порту USB на компьютере. При подключении рекордера к компьютеру питание от компьютера начинает зарядку аккумулятора рекордера. Полностью разряженный аккумулятор заряжается приблизительно на 80% в течение одного часа. Для того чтобы аккумулятор зарядился на 100%, требуется заряжать аккумулятор дополнительно в течение 2 часов. Подробнее о подключении см. раздел «Подключение рекордера к вашему компьютеру» (☞ стр. 21).

Примечания

- Когда рекордер подключен к компьютеру, то питание от компьютера перестает поступать на рекордер, если компьютер переходит в один из режимов ожидания.
- Перед зарядкой аккумулятора убедитесь в том, что аккумулятор вставлен в рекордер до подключения USB-кабеля. Если вы вставите аккумулятор в рекордер после того, как подключили USB-кабель, аккумулятор может не зарядиться.
- Заряжайте аккумулятор при температуре от +5°C до +35°C. Продолжительность зарядки может различаться в зависимости от состояния рекордера и температуры, при которой он заряжается.
- Повторяющаяся зарядка является причиной преждевременного уменьшения емкости аккумулятора. В результате это может привести к тому, что отображаемое время зарядки будет короче, чем требуется.
- Выключите рекордер перед заменой аккумулятора.
- При продолжительном использовании, например, во время проведения записи, рекомендуется подключать рекордер к настенной розетке.
- Вы можете выполнять действия на рекордере или пульте ДУ во время зарядки аккумулятора с использованием адаптера переменного тока, а также на компьютере во время зарядки по шине питания USB. Обратите внимание на то, что в указанных случаях продолжительность зарядки увеличивается.
- При подключении USB-кабеля к рекордеру будьте внимательны и не прикасайтесь к джойстику или кнопкам, расположенным на рекордере. Если джойстик или любая кнопка будут нажаты во время подключения USB-кабеля, зарядка аккумулятора может не начаться.

Проверка оставшегося заряда аккумулятора

Уровень заряда аккумулятора отображается на дисплее, как указано ниже. Когда индикатор исчезает с дисплея, это означает, что аккумулятор полностью разряжен.



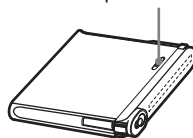
Примечания

- На дисплее отображается приблизительный уровень заряда аккумулятора.
- В зависимости от условий работы индикация уровня заряда аккумулятора может изменяться в сторону увеличения или уменьшения показаний.

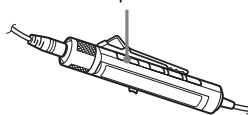
Прежде чем пользоваться рекордером

Убедитесь в том, что рекордер не заблокирован (☞ стр. 13). Сдвиньте переключатель HOLD на рекордере или пульте ДУ в направлении, противоположном стрелке.

Переключатель HOLD



Переключатель HOLD



Продолжительность работы от аккумулятора¹⁾

Значения могут изменяться в зависимости от условий эксплуатации рекордера.

Непрерывная запись/воспроизведение в режиме Hi-MD

(Ед. измерения:
часы (прибл.))

Условия	Тип диска	Линейный PCM	Hi-SP	Hi-LP	MP3 ²⁾
Запись	Hi-MD 1Гб	6	9	10.5	— ³⁾
	60/74/80-мин. стандартный	5	9	10.5	— ³⁾
Воспроизведение	Hi-MD 1Гб	10	15.5	19	16.5
	60/74/80-мин. стандартный	8	14.5	18.5	16

Непрерывная запись/воспроизведение в режиме MD

(Ед. измерения:
часы (прибл.))

Условия	Тип диска	SP	LP2	LP4
Запись	60/74/80-мин. стандартный	8.5	10.5	12
Воспроизведение	60/74/80-мин. стандартный	15.5	17.5	19

Измерено в соответствии со стандартом JEITA (Японская ассоциация электронной промышленности и информационных технологий).

- ¹⁾ Измерения проводились при полностью заряженном литиево-ионном аккумуляторе, при выборе для параметра EL Light установки Auto Off (☞ стр. 59).
- ²⁾ При переносе со скоростью 128 kbps.
- ³⁾ В режиме MP3 запись на рекордере не выполняется. Перенесите аудиоданные MP3 с помощью прилагаемого программного обеспечения SonicStage (☞ стр. 24).

Примечание

Повторяющаяся зарядка является причиной преждевременного уменьшения емкости аккумулятора. В результате продолжительность работы от аккумулятора уменьшается. Если продолжительность работы рекордера от аккумулятора уменьшилась на половину, по сравнению с данными, указанными в таблице выше, пожалуйста, замените аккумулятор.

Диски, пригодные для использования

Для использования на рекордере пригодны следующие диски:



Диск 1 GB Hi-MD

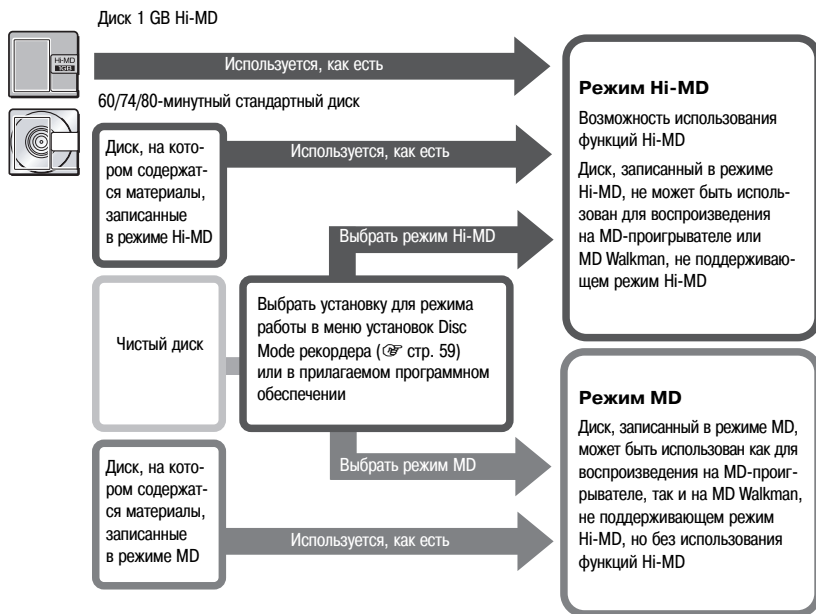


60/74/80-минутный стандартный диск

Режимы работы рекордера

Доступны два режима работы: режим Hi-MD и режим MD.

Режим работы определяется автоматически при загрузке диска в рекордер.



Что вы можете делать с помощью компьютера

Использование прилагаемого программного обеспечения

• Перенос аудиоданных между компьютером и проигрывателем

Прилагаемое программное обеспечение SonicStage позволяет осуществлять перенос аудиоданных между рекордером и вашим компьютером. Вы можете переносить аудиоданные с компьютера на рекордер, а также переносить на компьютер аудиоданные, записанные с помощью рекордера или другого MD-компонента. Подробнее см. справку к SonicStage.

• Запись непосредственно с CD-диска на MD-диск

Прилагаемое программное обеспечение MD Simple Burner позволяет напрямую выполнить запись с CD-диска, помещенного в CD-привод компьютера, на диск, помещенный в рекордер.

Использование диска в рекордере в качестве носителя данных

При использовании рекордера в режиме Hi-MD рекордер отображается в Windows Explorer как внешний привод, что позволяет осуществлять перенос данных, не являющихся аудиоданными, например, текстовых файлов и файлов изображений. Подробнее см. раздел «Хранение на диске данных, не являющихся аудиоданными» (☞ стр. 30).

Зарядка аккумулятора рекордера (питание по USB-шине)

Вы можете зарядить аккумулятор рекордера во время подключения рекордера к компьютеру.

Использование компьютера Macintosh

См. прилагаемую инструкцию «Hi-MD Music Transfer для Mac».



При воспроизведении аудиофайлов с помощью программного обеспечения выход звука осуществляется от

- динамиков компьютера, если установлен диск в режиме Hi-MD; или
- если установлен диск в режиме MD, от устройств, например, вкладных наушников, подключенных к рекордеру.

Примечание

Если вы заряжаете аккумулятор в холодном или жарком месте, то индикатор (☐) на дисплее начинает мигать и проведение зарядки по USB-шине становится невозможным. Зарядку аккумулятора следует проводить при температуре от +5°C до +35°C.

Установка программного обеспечения SonicStage/MD Simple Burner

Системные требования

Для использования программного обеспечения SonicStage/MD Simple Burner требуются указанные ниже устройства и программное обеспечение.

Компьютер	IBM PC/AT или совместимый		
	<ul style="list-style-type: none">• ЦПУ: Pentium III 450 МГц или выше• Свободное пространство на жестком диске: 200 Мб или более (рекомендуется 1,5 Гб) (количество свободного дискового пространства зависит от версии Windows и количества музыкальных файлов, хранящихся на жестком диске)• ОЗУ: 128 Мб или более		
	<table border="1"><tr><td>Другие</td><td><ul style="list-style-type: none">• CD-привод (с возможностью цифрового воспроизведения по WDM) (для записи CD необходим привод CD-R/RW)• Звуковая плата• Порт USB</td></tr></table>	Другие	<ul style="list-style-type: none">• CD-привод (с возможностью цифрового воспроизведения по WDM) (для записи CD необходим привод CD-R/RW)• Звуковая плата• Порт USB
Другие	<ul style="list-style-type: none">• CD-привод (с возможностью цифрового воспроизведения по WDM) (для записи CD необходим привод CD-R/RW)• Звуковая плата• Порт USB		
Операционная система	Предустановленная: Windows XP Media Center Edition 2005/Windows XP Media Center Edition 2004/Windows XP Media Center Edition/Windows XP Professional/Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional (Service Pack 3 или более поздние версии)/Windows Millennium Edition/Windows 98 Second Edition		
Дисплей	High Color (16 бит) или выше, 800x600 точек или выше (рекомендуется 1024x768 точек)		
Другие	<ul style="list-style-type: none">• Доступ в Интернет для веб-регистрации и использования сервисов CDDb• Доступ в Интернет и Microsoft Internet Explorer (версия 5.5 или выше) для использования сервисов EMD• Установленная программа Windows Media Player (версия 7.0 или выше) для воспроизведения файлов формата WMA		

Работа данного программного обеспечения не поддерживается в ОС, отличных от указанных выше; на компьютерах собственной сборки; в ОС, полученных в результате модернизации первоначальной ОС, установленной производителем; в мультizaгрузочных средах; мультимониторных средах и при использовании компьютеров Macintosh.

Примечания

- Бесперебойная работа на всех компьютерах, отвечающих системным требованиям, не гарантируется.
- Формат NTFS для Windows XP/Windows 2000 Professional может использоваться только со стандартными (заводскими) установками.
- Бесперебойная работа системы на всех компьютерах в режиме приостановки, ожидания или в «спящем» режиме не гарантируется.

Установка программного обеспечения SonicStage/ MD Simple Burner на ваш компьютер

Убедитесь в том, что вы установили на компьютер драйвер для данного рекордера с прилагаемого диска CD-ROM. Если программа SonicStage, Net MD Simple Burner или OpenMG Jukebox уже была установлена, то старая версия программы перезаписывается новой версией. Функции и музыкальные данные, имевшиеся в старой версии, сохраняются.

1 Закройте все приложения Windows.

Указанные ниже условия могут стать причиной неустановки программного обеспечения. Перед установкой убедитесь в том, что нужные условия выполнены.

- Вы не зарегистрированы в системе как Administrator или Computer Administrator (при работе в Windows 2000/Windows XP)
- Активирована антивирусная программа. (Работа антивирусных программ требует большого количества системных ресурсов.)

2 Вставьте прилагаемый CD-ROM в CD-привод вашего компьютера.

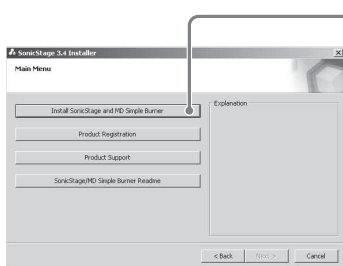
Установка начинается автоматически, на дисплее открывается установочное окно программы.

3 Когда на дисплее открывается окно [Region Selection], выберите регион, в котором будет использоваться программное обеспечение SonicStage, затем щелкните [Next].

Если окно [Region Selection] не открылось, пропустите это действие.

4 Щелкните [Install SonicStage and MD Simple Burner], затем следуйте инструкциям, отображаемым на дисплее.

Внимательно прочитайте инструкции.



[Install SonicStage and MD Simple Burner]

В зависимости от системного окружения для установки требуется 20-30 минут. После окончания установки обязательно перезагрузите компьютер.

Подключение рекордера к вашему компьютеру

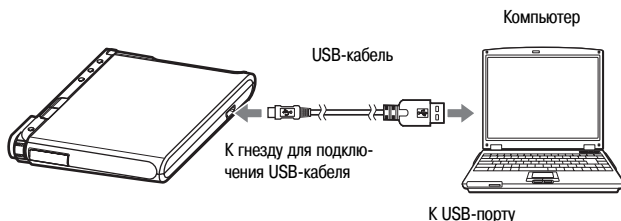
Подключите рекордер к компьютеру, как указано ниже.

Примечание

При использовании Windows ME или Windows 98SE

- Если вы подключаете рекордер к компьютеру в том время, когда для диска выбран режим Hi-MD (заводская установка), а затем вставляете в рекордер стандартный 60/74/90-минутный диск, то режим диска может автоматически переключиться на режим Hi-MD, даже если вы ничего не записываете.
- При отключении USB-кабеля на дисплее компьютера отображается сообщение «Unsafe Removal of Device». Это не является неисправностью. Просто щелкните ОК, чтобы сообщение исчезло с экрана дисплея.

Питание (питание по шине) поступает от USB-порта компьютера, поэтому рекордер может работать не получая питания от аккумулятора.



1 Вставьте диск в рекордер.

2 Убедитесь в том, что воспроизведение остановлено, а функция блокировки HOLD отменена.

3 С помощью USB-кабеля подключите рекордер к компьютеру.

4 Проверьте подключения.

Если подключения проведены правильно, то на дисплее открывается указанное ниже окно.



В зависимости от режима работы отображается индикация Hi-MD или MD.

Отключение USB-кабеля от компьютера

Отсоедините рекордер, как указано ниже. Отсоединение рекордера от компьютера другими способами может стать причиной повреждения данных.

- 1 Убедитесь в том, что индикатор работы на рекордере не мигает медленно.
- 2 Нажмите **■** • CANCEL на рекордере. Убедитесь, что индикатор работы на рекордере погас. На дисплее отображается индикация EJECT DISC OK. В зависимости от условий для отображения на дисплее индикации EJECT DISC OK может потребоваться некоторое время.
- 3 Отсоедините USB-кабель от компьютера.

Извлечение диска из рекордера

- 1 Выполните действия п.п. 1 и 2 из раздела «Отключение USB-кабеля от компьютера».
- 2 Выньте диск из рекордера.



Рекордер поддерживает высокоскоростной USB*.

* Соответствует характеристикам USB 2.0.

Примечания


- Не подключайте USB-кабель во время работы рекордера. Подобное действие может стать причиной возникновения неисправностей в работе рекордера или привести к воспроизведению помех.
- В зависимости от подключения для распознавания компьютером рекордера может потребоваться некоторое время. При выполнении какого-либо действия на рекордере или на компьютере до того, как рекордер был распознан, на дисплее отображается сообщение «RECONNECT USB». В этом случае отсоедините, а затем снова подсоедините USB-кабель.
- Если индикатор работы медленно мигает, не отсоединяйте USB-кабель. Подобное действие может стать причиной возникновения неисправностей в работе рекордера и повреждения аудиоданных.
- Если вы пользуетесь рекордером, подключенным к компьютеру, то рекомендуется в качестве меры предосторожности на случай сбоя в подаче электроэнергии, случайного отсоединения USB-кабеля или других непредвиденных ситуаций установить в рекордер полностью заряженный аккумулятор. В случае возникновения каких-либо непредвиденных обстоятельств возможны сбой в работе устройства, при переносе данных, а также повреждение аудиоданных.
- Если вы отсоединили USB-кабель от рекордера и хотите снова подключить его, следует подождать не менее 2 секунд, а затем выполнить подключение.
- Для проведения записи поставьте рекордер на поверхность устойчивой, не подверженной вибрации подставки.
- Не подключайте рекордер к компьютеру во время записи или воспроизведения.
- Если в то время, когда рекордер подключен к компьютеру, компьютер переходит в «спящий» режим, может произойти сбой в работе системы. Не допускайте перехода компьютера в «спящий» режим.
- Не подключайте рекордер к компьютеру с использованием USB-концентратора.
- Когда рекордер подключен к компьютеру, питание (шина питания) поступает на рекордер с порта USB компьютера. Если компьютер (например, персональный лэптоп) работает от аккумулятора, то такое подключение может стать причиной разрядки аккумулятора компьютера. Рекомендуется использовать компьютер с адаптером переменного тока.
- Бесперебойная работа на всех компьютерах, отвечающих системным требованиям, не гарантируется.

Использование SonicStage


Импортирование аудиоданных

Аудиоданные с аудио CD могут быть записаны и сохранены в подборке музыкальных данных My Library с помощью SonicStage. Если вы хотите автоматически получать информацию о CD (такую, как название трека или имя исполнителя), компьютер должен быть подключен к Интернету. Подробнее о записи или импортировании музыки из Интернета или с жесткого диска вашего компьютера см. справку к SonicStage.

Примечание

С программным обеспечением SonicStage могут использоваться только аудио CD-диски со значком . Нормальная работа в случае использования CD-дисков с ограничениями на копирование не гарантируется.



1 Дважды щелкните  (иконка [SonicStage]) на рабочем столе.

Запускается SonicStage.

2 Вставьте аудио CD, с которого вы хотите сделать запись в CD-привод вашего компьютера.

3 Наведите курсор на ▼ в [▼Music Source], затем щелкните [Import a CD].




4 Щелкните .

Запись начинается.

Остановить запись

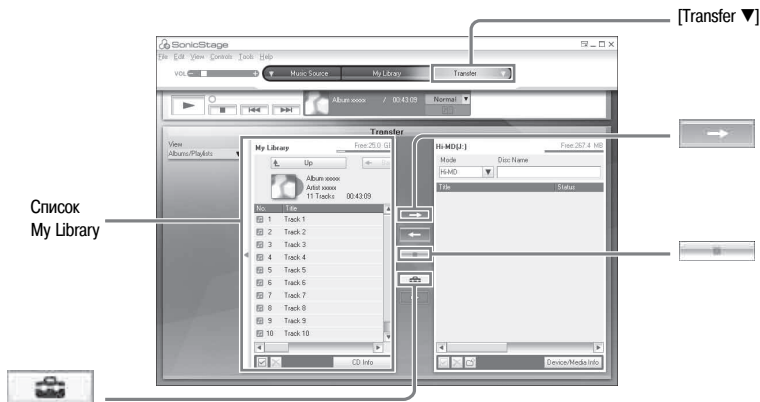
Щелкните .




- Если вы хотите изменить формат, режим записи или битрейт для записи CD, щелкните , прежде чем щелкнуть  при выполнении действия п. 4, и выберите нужные формат и битрейт.
- Если информация о CD не была получена автоматически, то, прежде чем щелкнуть  при выполнении действия п. 4, щелкните [CD Info]. При этом ваш компьютер должен быть подключен к Интернету.

Перенос аудиоданных с вашего компьютера на рекордер

Аудиоданные, имеющиеся в подборке My Library программы SonicStage, могут быть перенесены на рекордер. Переносимые аудиоданные содержат информацию о треке, такую, как имя исполнителя и название альбома.





- 1 Вставьте диск в рекордер и подключите рекордер к вашему компьютеру** (☞ стр. 21).
- 2 Наведите курсор на ▼ в [Transfer ▼], затем щелкните [Hi-MD] или [Net MD].**
- 3 Щелкните в списке My Library по трекам, которые вы хотите перенести.**
- 4 Щелкните .**

Индикатор работы на рекордере загорается красным, и начинается перенос выбранных треков.

Остановить перенос

Щелкните .



Если вы хотите изменить формат, режим записи или битрейт, щелкните , прежде чем щелкнуть  при выполнении действия п. 4, и выберите нужные формат и битрейт.

Примечание


Во время переноса аудиоданных не допускайте отсоединения USB-кабеля и не извлекайте аккумулятор из рекордера.

Перенос аудиоданных с рекордера на ваш компьютер

Аудиоданные, перенесенные с вашего компьютера и сохраненные на MD-диске или записанные с помощью рекордера или иного MD-компонента, могут быть перенесены на ваш компьютер в подборку My Library программы SonicStage.

Информация о названии альбома или названии композиции может быть получена из Интернета после переноса аудиоданных. Подробнее см. справку к SonicStage.



- 1** Вставьте диск в рекордер и подключите рекордер к вашему компьютеру (☞ стр. 21).
- 2** Наведите курсор на ▼ в [Transfer ▼], затем щелкните [Hi-MD] или [Net MD].
- 3** В списке на правой стороне экрана (Hi-MD или Net MD) щелкните по трекам, которые вы хотите перенести на свой компьютер.
- 4** Щелкните .

Начинается перенос треков, выбранных при выполнении действия п. 3.

Остановить перенос

Щелкните .



Если на диске имеются треки, записанные с помощью MD-компонента, то открывается диалоговое окно для выбора формата, в котором эти треки будут сохранены. Чтобы сохранить треки как музыкальные файлы в формате WAV, выберите «Save in WAV format when importing», щелкните по кнопке Browse и укажите, если это требуется, папку, в которую следует поместить эти файлы, затем щелкните по кнопке [OK].

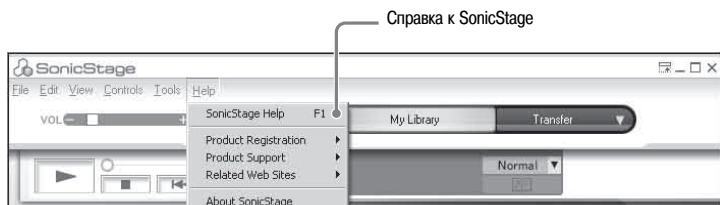
Примечания

- Если в рекордер помещен диск в режиме Hi-MD, а задвижка, защищающая диск от непреднамеренной записи, отодвинута, то аудиоданные не могут быть перенесены на компьютер. Убедитесь в том, что задвижка закрыта (☞ стр. 76).
- Треки, перенесенные с компьютера в режиме Net MD, или треки, приобретенные через сервисы EMD и перенесенные на рекордер, могут быть перенесены только на тот же самый компьютер, с помощью которого они были первоначально получены.
- Если вы переносите треки, записанные в LinearPCM, на компьютер для того, чтобы отредактировать их (разделить (☞ стр. 47) или объединить (☞ стр. 48)) в подборке My Library, то в зависимости от размеров треков и возможностей компьютера на редактирование может уйти много времени. Это связано с ограничениями системы MiniDisc. Если вам нужно отредактировать длинные треки, записанные в LinearPCM, рекомендуется сначала провести редактирование на рекордере, а затем перенести отредактированные данные на компьютер.

Справка к SonicStage

В справке к программному обеспечению SonicStage имеется подробная информация о том, как использовать SonicStage.

Во время работы SonicStage щелкните [Help] – [SonicStage].




Использование MD Simple Burner

С помощью MD Simple Burner вы можете записывать музыкальные треки с аудио CD, помещенного в CD-привод своего компьютера, на рекордер без сохранения данных на жестком диске компьютера.

Имеются два режима записи с аудио CD: режим Simple (действия выполняются на рекордере) и режим Standard (действия выполняются на компьютере).

Примечание

С MD Simple Burner могут использоваться только аудио CD-диски со значком . Нормальная работа в случае использования CD-дисков с ограничениями на копирование не гарантируется.

Запись на рекордере (режим Simple)

1 Вставьте диск в рекордер и подключите рекордер к своему компьютеру (☞ стр. 21).


2 Вставьте аудио CD, с которого вы хотите сделать запись, в CD-привод своего компьютера.

3 Нажмите и сдвиньте REC на рекордере.


Индикатор работы на рекордере мигает красным, и запись начинается. Все треки с CD-диска записываются как новая группа. Не допускайте отключения USB-кабеля, пока запись не будет закончена.

Остановить запись

На дисплее компьютера щелкните .

Вы можете остановить запись, нажав на кнопку  • CANCEL на рекордере.




Прежде чем приступить к проведению записи, вы можете выбрать указанные ниже установки, щелкнув на дисплее компьютера правой клавишей мышки по иконке  MD Simple Burner на панели задач.

- Выбрав [recording mode], вы можете выбрать установку для режима записи:
 - [Net MD]: [LP2] или [LP4]
 - [Hi-MD]: [PCM], [Hi-SP], [Hi-LP] или [48kbps]
- Вы можете записать только первый трек, выбрав [Recording settings] – [Record 1st Track Only].
- Если информация CDDB содержит более одного параметра, вы можете сделать нужную установку, выбрав [CDDB(r)] – [Multiple Matches]:
 - [User Selection]: отображается окно для выбора установки
 - [No Resolve]: информация о CD не загружается
 - [First Choice]: загружается только первый параметр

Примечание

Вы не сможете сделать запись в режиме Simple, если для MD Simple Burner выбран режим Standard или активировано программное обеспечение OpenMG (SonicStage, OpenMG Jukebox и т.д.).

Запись на компьютере (режим Standard)

- 1 Вставьте диск в рекордер и подключите рекордер к своему компьютеру (☞ стр. 21).
- 2 Дважды щелкните  (иконка [MD Simple Burner]) на рабочем столе. Запускается MD Simple Burner.
- 3 Вставьте аудио CD, с которого вы хотите сделать запись, в CD-привод своего компьютера.

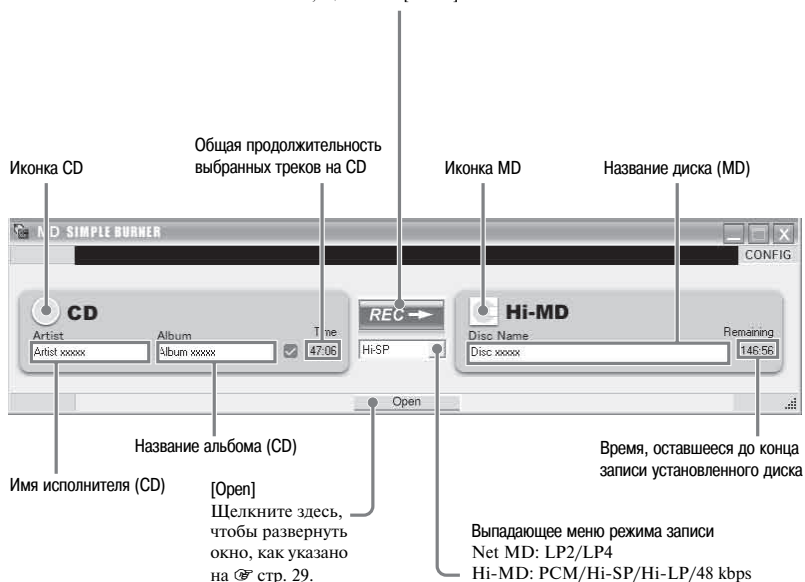
Вы можете выполнять действия в MD Simple Burner с помощью двух указанных ниже окон, отображаемых на дисплее.

Окно для записи всех треков, имеющихся на CD

[REC/STOP]

Щелкните здесь для начала записи всех треков с CD как новой группы.

Чтобы остановить запись, щелкните [STOP].



Окно для записи избранных треков с аудио CD

[CONFIG]

Щелкните здесь, чтобы:

- установить привод CD-ROM
- получить информацию о версии MD Simple Burner
- согласиться с получением информации о CD, имеющейся в CDDb

Информация о треке (CD)

Имя исполнителя

Общая продолжительность выбранных треков на CD

Название альбома

[REC/STOP]

Название диска (MD)

Информация о треке (MD)
Вы можете изменить название трека и номер трека.

Artist xxxxxx **Album xxxxxx** **Time 47:06**

No.	Title	Time
<input checked="" type="checkbox"/>	1 Track 01	7:04
<input checked="" type="checkbox"/>	2 Track 02	4:40
<input checked="" type="checkbox"/>	3 Track 03	6:02
<input checked="" type="checkbox"/>	4 Track 04	4:32
<input checked="" type="checkbox"/>	5 Track 05	7:31
<input checked="" type="checkbox"/>	6 Track 06	3:24
<input checked="" type="checkbox"/>	7 Track 07	4:27
<input checked="" type="checkbox"/>	8 Track 08	4:58
<input checked="" type="checkbox"/>	9 Track 09	4:28

Disc Name **Remaining 1:46:56**

Title **Artist** **Time**

[Get CD Info]
В списке треков отображается информация об аудио CD (название альбома, название трека и т.д.).

[Close]
Щелкните здесь, чтобы свернуть окно как указано на стр. 28.

[New Group] (новая группа)
Выпадающее меню режима записи

[Erase] (удалить)

[All Erase] (удалить все)

Зона управления CD
Используйте элементы управления для проверки треков на аудио CD, которые будут записаны.

Щелкните здесь для отмены выбора всех треков.

Щелкните здесь для выбора всех треков.

Отметьте треки, которые вы хотите записать.

Время, оставшееся на установленном диске

Хранение на диске данных, не являющихся аудиоданными

При подключении рекордера с установленным диском в режиме Hi-MD к компьютеру диск распознается в Windows Explorer как носитель данных, что позволяет сохранять на диске данные, отличные от аудиоданных, например, текстовые данные или данные изображений.

Информацию относительно дискового пространства для хранения данных для каждого диска см. в таблице ниже «Дисковое пространство для хранения данных (при форматировании с помощью рекордера/SonicStage) для каждого диска».

1 Вставьте диск в режиме Hi-MD в рекордер и подключите рекордер к компьютеру (☞ стр. 21).

Рекордер распознается как внешнее устройство и отображается в Windows Explorer. Вы можете использовать рекордер так же, как и другие устройства.

Примечания

- Если активировано программное обеспечение SonicStage, рекордер не распознается как носитель данных.
- Если вы форматируете диск на компьютере, то выполняйте действия в программном обеспечении SonicStage.
- Будьте внимательны и не удаляйте папку управления файлами и файл (папка HMDHIFI и файл MD.IND) в Windows Explorer.

Дисковое пространство для хранения данных (при форматировании с помощью рекордера/SonicStage) для каждого диска

В зависимости от типа диска количество дискового пространства для хранения данных различается.

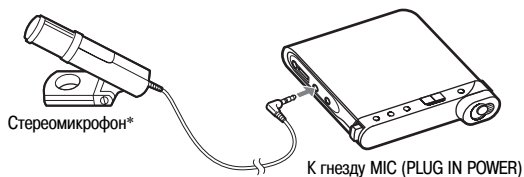
	Диск 1GB Hi-MD	Стандартный диск 80 минут	Стандартный диск 74 минуты	Стандартный диск 60 минут
Общий размер	964 Мб	291 Мб	270 Мб	219 Мб
Пространство, предназначенное для управления файлами*	1,65 Мб	1,65 Мб	1,65 Мб	1,65 Мб
Свободное пространство	963 Мб	290 Мб	268 Мб	217 Мб

* Пространство, используемое для управления файлами на диске. Пространство, требующееся для управления файлами, изменяется в зависимости от условий работы компьютера и других факторов. Таким образом, реальное количество доступного свободного пространства может быть меньше, чем отображаемое в Windows Explorer.

Запись на диск

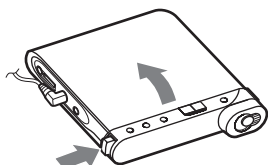
В разделе даны инструкции по проведению записи с использованием стереомикрофона. Перед записью убедитесь в том, что аккумулятор рекордера полностью заряжен. Более подробную информацию о дополнительном стереомикрофоне см. «Дополнительные аксессуары» (☞ стр. 11).

1 Подключите стереомикрофон к гнезду MIC (PLUG IN POWER).

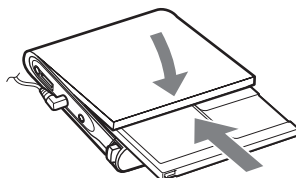


* Форма стереомикрофона, прилагаемого к MZ-M200, отличается.

2 Чтобы открыть крышку ❶, нажмите OPEN. Вставьте диск в направлении стрелки ❷ и закройте крышку.



❶ Кнопка OPEN

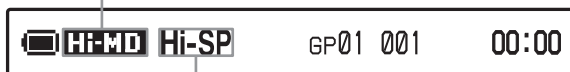


❷ Стороной с этикеткой вверх

3 Выбор режима работы.

У рекордера имеются два режима работы: режим Hi-MD и режим MD. Режим работы распознается автоматически при установке диска в рекордер. После установки диска вы можете проверить режим работы рекордера, отображаемый на дисплее рекордера. Вы также можете проверить установку для режима записи (установка для REC Mode в меню). Если требуется, измените режим записи (☞ стр. 50).

В режиме Hi-MD на дисплее отображается индикация Hi-MD, в режиме MD – индикация MD



Режим записи

- При использовании Hi-MD диска объемом 1 Гб может быть использован только режим работы Hi-MD.
- При использовании стандартного диска (60/74/80-минутный) вы можете выбрать режим работы, как указано ниже.

Состояние диска	Режим работы
Чистый диск	Выберите установку в меню Disc Mode*. Выберите для параметра Disc Mode установку Hi-MD или MD.
На диске имеются материалы, записанные в режиме Hi-MD	Hi-MD
На диске имеются материалы, записанные в режиме MD	MD

* Подробнее о параметрах меню Disc Mode ☞ стр. 59.

4 Нажимайте DISPLAY/MENU и проверьте установку для уровня записи (REC property).

Индикации, отображаемые на дисплее, различаются в зависимости от установки, выбранной в меню REC Level (☞ стр. 50).

- REC Auto: для параметра REC Level выбрана установка REC (AGC). Рекордер регулирует уровень записи автоматически.
- REC XX: для параметра REC Level выбрана установка Manual. На дисплее отображается уровень записи, установленный при проведении последней записи.

Одновременно вы можете проверить установку записи, выбранную для записи с микрофона (установка в меню MIC Sens или MIC AGC). Если требуется, измените установку (☞ стр. 50).

Если для параметра REC Level выбрана установка Auto (AGC), то отображается индикация REC Auto

Чувствительность микрофона (MIC Sens):

- High: высокая чувствительность (Sens High)
- Low: низкая чувствительность (Sens Low)



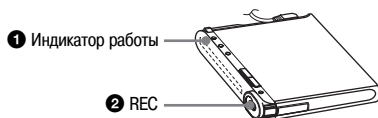
Режим автоматической настройки уровня записи с микрофона (MIC AGC):

- (нет индикации): обычный режим (Standard)
- 🎧: режим записи музыки (For Music)

Убедитесь в том, что индикатор работы не горит ①, затем нажмите и сдвиньте REC на рекордере ②.

Индикатор работы загорается красным, и запись начинается.

Если вы поместили в рекордер диск с уже имеющимися записями, то новая запись выполняется после уже записанных материалов.



Основные действия во время записи

Действие	Нажать
Остановка	Кнопку ■ • CANCEL. (Индикатор работы гаснет.)
Пауза	Кнопку ■■*. (Индикатор работы мигает красным.) Для продолжения записи нажмите кнопку ■■ еще раз.
Вынуть диск	Кнопку ■ • CANCEL и откройте крышку. (Крышка не открывается, пока сообщение «SystemFILE WRITING» не исчезнет с дисплея, а индикатор работы не перестанет мигать.)
Маркировка треков	Кнопку T MARK. (Индикатор работы кратковременно гаснет.)

* В точке, где вы повторно нажали на кнопку ■■ для продолжения записи после паузы устанавливается маркер трека ; таким образом, продолжение трека будет считаться новым треком.

Примечания

- Во время записи положите рекордер на твердую, не подверженную вибрации поверхность.
- Если вы начнете запись до того, как погаснет индикатор работы, то первые несколько секунд записываемого материала не будут записаны. Перед началом записи убедитесь в том, что индикатор работы не горит.
- Выход на рекордере переключается автоматически в следующей последовательности: оптический, от микрофона, аналоговый. Вы не сможете сделать запись с микрофона, если к гнезду LINE IN (OPT) подключен оптический кабель.
- Микрофон может воспринимать шумы от работающего рекордера. В этом случае увеличьте расстояние между микрофоном и рекордером. Если вы используете микрофон с коротким кабелем, то следует обратить внимание на то, что микрофон может воспринимать шумы от действий, выполняемых на рекордере.
- При использовании монофонического микрофона записывается только левый канал звука.
- Не подключайте USB-кабель во время работы рекордера. Это может стать причиной возникновения неполадок в работе рекордера и привести к воспроизведению шумов.
- Если рекордер подключен к сети питания, не прикасайтесь к микрофону и его штекеру. Это может стать причиной того, что запись будет сопровождаться помехами.
- Не перекладывайте и не сдвигайте рекордер, не отключайте рекордер от источника питания во время записи или когда на дисплее рекордера отображаются сообщения «DATA SAVE» или «SystemFILE WRITING» («DATA SAVE» или «SYSTEM WRITE» на дисплее пульта ДУ). Подобные действия могут стать причиной того, что материал, записываемый в это время, не будет записан на диск или данные, записанные на диске, будут повреждены.
- Запись не может быть сделана, если на диске нет достаточного количества свободного дискового пространства для записи.
- Если во время записи или проведения редактирования записей была прекращена подача питания (например, извлечен аккумулятор, произошла полная разрядка аккумулятора или был отключен сетевой адаптер), а также в то время, когда на дисплее рекордера отображаются сообщения «DATA SAVE» или «SystemFILE WRITING» («DATA SAVE» или «SYSTEM WRITE» на дисплее пульта ДУ), вы не сможете открыть крышку рекордера, пока подача питания не будет восстановлена.



- Микрофоном подключаемого типа с питанием от устройства (plug-in) можно пользоваться, даже если питание микрофона выключено, поскольку питание поступает на микрофон от самого рекордера.
- Вы можете выбрать режим настройки чувствительности микрофона или режим автоматической настройки уровня записи в соответствии с источником записи (☞ стр. 50).
- По умолчанию после записи новые материалы выделяются в отдельную группу. Если вы не хотите, чтобы организовывалась новая группа треков, то выберите для параметра Group REC установку Off (☞ стр. 51).
- Чтобы начать запись с определенного места на диске, перед началом переключите рекордер в режим паузы, затем начните запись с этого места.
- Вы можете прослушивать звук во время записи. Изменение уровня громкости не влияет на уровень записываемого звука.
- Если были установлены показания времени на часах, то треки автоматически записываются с указанием времени и даты записи (☞ стр. 61).
- При продолжительном использовании рекордера, особенно во время проведения записи, желательна подача питания от бытовой электросети.

Информация, отображаемая на дис- плее во время записи

Дисплей на рекордере

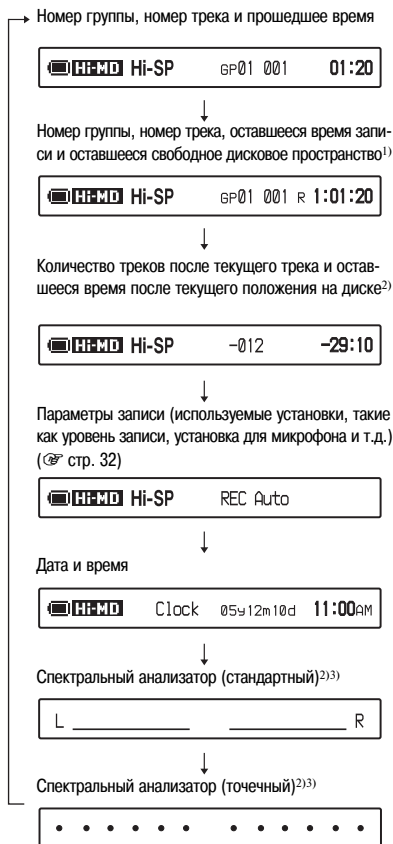


- 1 Индикатор аккумулятора (☞ стр. 15)
- 2 Индикатор работы
 - Во время записи: горит (красный)
 - Во время паузы при записи: мигает (красный)
 - Если оставшееся время записи на диск менее 3 минут: медленно мигает (красный)
 - Во время записи с помощью микрофона: мигает в соответствии с уровнем звука (отображение голоса) (красный)
- 3 Информационный дисплей 1
 - Шкала (см. выше)
 - Режим работы (например: Hi-MD)
 - Режим записи (например: Hi-SP)
 - Индикация синхронной записи (SYNC)
- 4 Информационный дисплей 2
См. «Изменение показаний дисплея на рекордере» (☞ далее)

Изменение показаний дисплея на рекордере

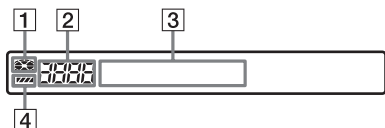
Нажимайте на кнопку DISPLAY/MENU. С каждым нажатием информация, отображаемая на дисплее, изменяется в следующей последовательности. (Шкала уровня записи отображается на информационном дисплее 1 ([3] в левой колонке на данной странице) во время записи.)

Во время записи/во время остановки



- 1) Количество оставшегося свободного дискового пространства отображается только при использовании диска в режиме Hi-MD во время остановки рекордера.
- 2) Отображается только во время остановки рекордера.
- 3) Показывает уровень каждой из указанных ниже частот для обоих каналов – левого и правого: 100 Гц, 250 Гц, 630 Гц, 1,6 КГц, 4 КГц, 10 КГц.

Дисплей на пульте ДУ

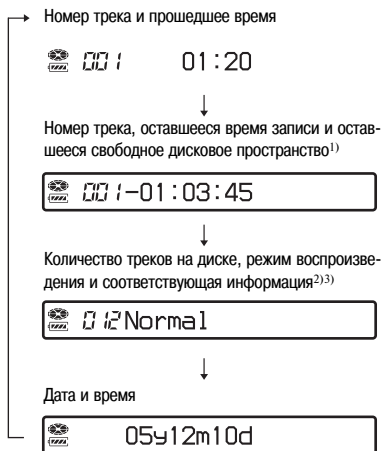


- 1 Индикатор диска
- 2 Номер трека/общее количество треков на диске
- 3 Информационный дисплей См. «Изменение показаний дисплея на пульте ДУ» (☞ далее)
- 4 Индикатор аккумулятора

Изменение показаний дисплея на пульте ДУ

Нажимайте на кнопку DISPLAY. С каждым нажатием информация, отображаемая на дисплее, изменяется в следующей последовательности.

Во время записи/во время остановки



- 1) Количество оставшегося свободного дискового пространства отображается только при использовании диска в режиме Hi-MD во время остановки рекордера.
- 2) Отображается только во время остановки рекордера.
- 3) Параметры, отображаемые на дисплее, различаются в зависимости от выбранного режима воспроизведения. (Пример: если для режима воспроизведения выбрана установка Group, отображается Group и : название группы.)

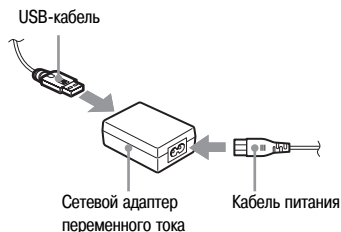
Примечания

- В зависимости от установок для группировки, условий работы и установок диска вы не сможете выбрать некоторые параметры, отображаемые на дисплее, или индикации могут отличаться от указанных.
- Если в рекордер вставлен диск в режиме Hi-MD, то количество свободного дискового пространства отображается как 2.0MB, в то же время оставшееся время записи отображается как R 00:00 (—00:00 на пульте ДУ). Это связано с системными ограничениями, поскольку 2.0MB соответствует объему резервного домена.

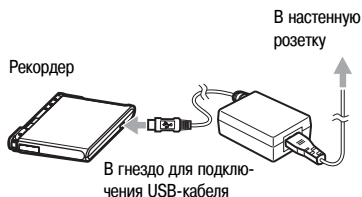
Запись с дополнительного подключенного устройства

Используя оптический кабель, подключенный к CD-проигрывателю, цифровому TV или иному цифровому оборудованию, вы можете делать цифровую запись. Для проведения цифровой записи используйте только оптический кабель.

1 Подключите кабель питания и USB-кабель к сетевому адаптеру переменного тока.



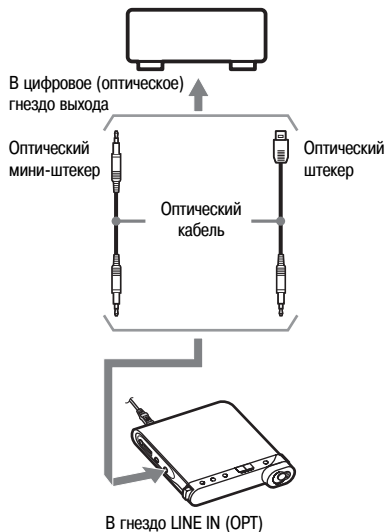
2 Подключите другой конец USB-кабеля к рекордеру и другой конец кабеля питания к настенной розетке.



3 Подключите дополнительный оптический кабель к рекордеру и дополнительному компоненту.

Подробнее о дополнительном оптическом кабеле см. «Дополнительные аксессуары» (☞ стр. 11).

CD-проигрыватель, MD-проигрыватель, DVD Video-проигрыватель и т.д.



4 Чтобы открыть крышку, нажмите OPEN и вставьте диск в рекордер.

5 Проверьте установки для режима работы и уровня записи.

См. действия п.п. 3 и 4 из раздела «Запись на диск» (☞ стр. 32).

6 Установите источник записи в режим паузы и убедитесь в том, что индикатор работы на рекордере не горит.

7 Нажмите и сдвиньте REC на рекордере и включите воспроизведение на источнике звука, с которого делаете запись.

Маркировка треков автоматически выполняется в соответствии с маркерами на источнике записи.

Проведение аналоговой записи

Вы можете сделать запись с устройств, оборудованных гнездом аналогового выхода, например, с кассетного магнитофона, радиоприемника или TV.

- 1** С помощью дополнительного соединительного кабеля (RK-G129, и др.) подключите гнездо LINE IN (OPT) на рекордере к гнезду LINE OUT на кассетной магнитоле, TV или другом дополнительном устройстве. Конец соединительного кабеля с ферритовым сердечником следует подключать к рекордеру.
- 2** Нажмите и сдвиньте REC.
- 3** Включите воспроизведение на источнике.




- По умолчанию, после записи новые материалы выделяются в отдельную группу. Если вы не хотите, чтобы организовывалась новая группа треков, то выберите для параметра Group REC установку Off (☞ стр. 51).
- Подробнее о дополнительном соединительном кабеле см. «Дополнительные аксессуары» (☞ стр. 11).

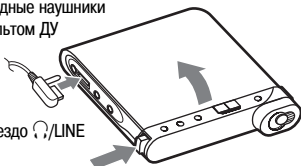
Воспроизведение диска

- 1** Чтобы открыть крышку **1**, нажмите **OPEN**. Вставьте диск в направлении стрелки **2** и закройте крышку.

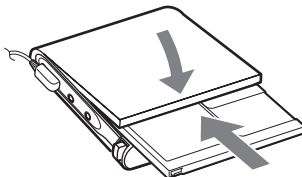
Заранее подключите вкладные наушники с пультом ДУ к рекордеру.

Вкладные наушники
с пультом ДУ

В гнездо /LINE
OUT



1 Кнопка OPEN

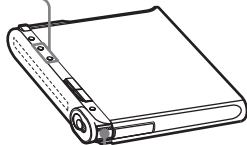


2 Стороной с этикеткой вверх

- 2** Нажмите на джойстик (/ENT) для начала воспроизведения **1**, затем, нажимая **VOL +/-** **2**, отрегулируйте громкость.


Индикация уровня громкости отображается на дисплее.

2 Кнопка VOL +/-



1 Джойстик (/ENT)

На пульте ДУ

Нажмите на джойстик (/ENT). Воспроизведение начинается. Вы можете регулировать громкость, поворачивая регулятор VOL +/-.



Основные действия по управлению воспроизведением

Действие	Управление на рекордере (действия по управлению воспроизведением с помощью пульта ДУ указаны в скобках)	
Воспроизведение	Воспроизведение с фрагмента, на котором вы остановили рекордер в предыдущий раз	Нажмите на джойстик (▶/ENT). Воспроизведение начинается с фрагмента, на котором было остановлено в предыдущий раз. (Нажмите на джойстик (▶■/ENT).)
	Воспроизведение с первого трека на диске	После остановки нажмите и удерживайте джойстик (▶/ENT) до начала воспроизведения. (Нажмите и удерживайте джойстик (▶■/ENT).)
Остановка воспроизведения	Пауза/продолжение воспроизведения после паузы	Нажмите ■■. (Нажмите на джойстик (▶■■/ENT).)
	Остановить воспроизведение	Нажмите ■ • CANCEL. (Нажмите ■.)
Поиск	Поиск начала текущего трека или предыдущих треков	Один раз сдвиньте джойстик в направлении FR, или несколько раз двигайте джойстик в направлении FR до тех пор, пока не будет найдено начало нужного трека. (Один раз сдвиньте джойстик в направлении I◀◀, или несколько раз двигайте джойстик в направлении I◀◀.)
	Поиск начала следующего трека	Один раз сдвиньте джойстик в направлении FF. (Один раз сдвиньте джойстик в направлении ▶▶.)
	Переход назад или вперед	Во время воспроизведения или паузы двигайте и удерживайте джойстик в направлении FR/FF. (Двигайте и удерживайте джойстик в направлении I◀◀/▶▶.)
	Переход к воспроизведению следующей или предыдущей группы треков во время воспроизведения треков группами* (пропуск группы)	Нажимайте  +/- на пульте ДУ.
Извлечение диска	Нажмите ■ • CANCEL и откройте крышку**. (Нажмите ■ и откройте крышку.)	

* Переход к началу каждого 10-го трека во время воспроизведения диска без группировки треков.

** Если вы открыли крышку, то воспроизведение начинается с первого трека.

Примечания

- Не допускайте отключения USB-кабеля во время работы рекордера. Это может стать причиной возникновения неполадок в работе рекордера или воспроизведению шума.
- Во время воспроизведения возможны пропуски звука, если:
 - рекордер подвергается сильному, повторяющемуся сотрясению;
 - воспроизводится загрязненный или поцарапанный диск.
 При использовании диска в режиме Hi-MD возможны пропуски звука на протяжении приблизительно 12 секунд.

Информация, отображаемая на дисплее во время воспроизведения

Дисплей на рекордере

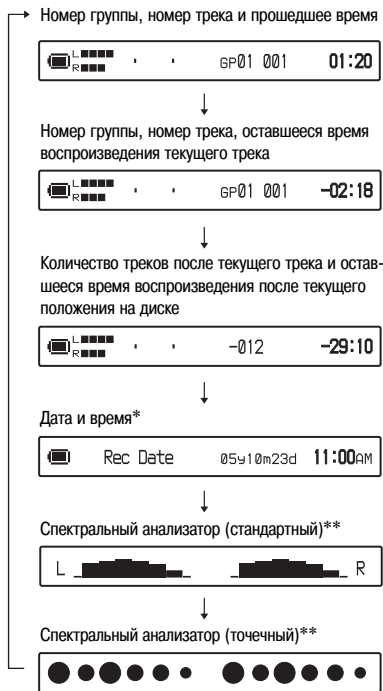


- 1 Индикатор аккумулятора (☞ стр. 15)
- 2 Индикатор работы
После редактирования во время воспроизведения или паузы в воспроизведении: медленно мигает (красный)
- 3 Информационный дисплей 1
Шкала (см. выше)
- 4 Информационный дисплей 2
См. «Изменение показаний дисплея на рекордере» (☞ далее).

Изменение показаний дисплея на рекордере

Нажимайте на кнопку DISPLAY/MENU. С каждым нажатием информация, отображаемая на дисплее, изменяется в следующей последовательности.

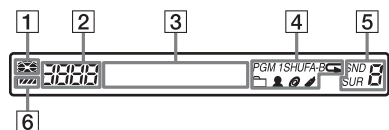
Во время воспроизведения



* Дата и время записи отображаются, только если данные были записаны на треке.

** Показывает уровень каждой из указанных ниже частот для обоих каналов – левого и правого: 100 Hz, 250 Hz, 630 Hz, 1,6 kHz, 4 kHz, 10 kHz.

Дисплей на пульте ДУ



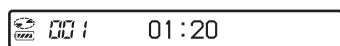
- 1 Индикатор диска
- 2 Номер трека/общее количество треков на диске
- 3 Информационный дисплей
См. «Изменение показаний дисплея на пульте ДУ» (☞ далее)
- 4 Режим воспроизведения и информация о повторном воспроизведении (☞ стр. 43, 44)
- 5 Звуковые установки (☞ стр. 45)
- 6 Индикатор аккумулятора

Изменение показаний дисплея на пульте ДУ

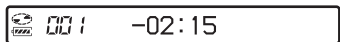
Нажимайте на кнопку DISPLAY. С каждым нажатием информация, отображаемая на дисплее, изменяется в следующей последовательности.

Во время воспроизведения

Номер трека и прошедшее время



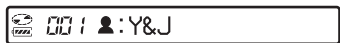
Номер трека, оставшееся время воспроизведения текущего трека



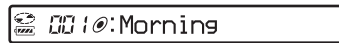
Номер трека и название трека



Номер трека и имя исполнителя (Hi-MD) / название группы (MD)



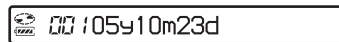
Номер трека и название альбома (Hi-MD) / название диска (MD)



Количество треков на диске, режим воспроизведения и соответствующая информация¹⁾




Номер трека, дата и время записи²⁾



Номер трека и информация об аудиоформате³⁾



- 1) Данные, отображаемые на дисплее, различаются в зависимости от выбранного режима воспроизведения. (Пример: если для режима воспроизведения выбрана установка Group, отображается Group и : название группы.)
- 2) Дата и время записи отображаются, только если данные были записаны на трек.
- 3) Для дисков в режиме Hi-MD отображается информация о режиме записи, кодеке и битрейте, для дисков в режиме MD отображается информация о режиме записи.

Примечания



- В зависимости от установок для группировки, условий работы и установок диска вы не сможете выбрать некоторые параметры, отображаемые на дисплее, или индикации могут отличаться от указанных.
- При воспроизведении аудиотрека MP3, записанного с переменной скоростью передачи данных (VBR), данные о битрейте, отображаемые на дисплее, могут отличаться от данных, отображаемых в программном обеспечении SonicStage.
- При использовании функций Virtual-Surround (виртуальный объемный звук), 6-Band Equalizer (6-полосный эквалайзер) и Dynamic Normalizer (автоматическая нормализация уровня громкости) параметры их использования отображаются на экране спектрального анализатора.

Выбор режима воспроизведения

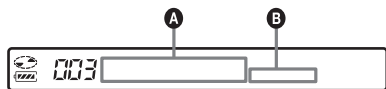
Вы можете выбрать режим воспроизведения только с помощью пульта ДУ.

Воспроизведение треков в выбранном режиме

1 Нажмите **P MODE**/ в течение **2 секунд или более**.

2 Сдвигайте джойстик в направлении /  для выбора нужного режима воспроизведения, затем нажмите на джойстик.

Когда вы сдвигаете джойстик, изменяются индикации на поле **A**, после нажатия на джойстик на дисплее отображается поле **B**.



Экран A / B	Режим воспроизведения
Normal/— (обычный режим)	Воспроизведение всех треков после выбранного трека.
Group/ 	Воспроизведение треков из выбранной группы.
Artist/  *	Воспроизведение треков в исполнении выбранного исполнителя.
Album/  *	Воспроизведение треков из выбранного альбома.
Bookmark/ 	Воспроизведение треков, отмеченных закладками.

* Отображается только для дисков в режиме Hi-MD.

3 • Если вы выбрали **Normal**


Повторите действия п. 2 для выбора нужного трека.

Воспроизведение начинается с выбранного трека.

• Если вы выбрали **Group, Artist или Album**

Повторите действия п. 2 для выбора нужной группы, исполнителя или альбома, затем еще раз выполните действия п. 2 для выбора нужного трека. Воспроизведение начинается с выбранного трека.


• Если вы выбрали **Bookmark**

См. «Прослушивание только выбранных треков (Bookmark Play)» ( см. ниже).


Прослушивание только выбранных треков (Bookmark Play)


Вы можете отметить закладками треки на диске и воспроизводить только эти треки. Треки воспроизводятся в соответствии с порядком, в котором устанавливались закладки.

1 Во время воспроизведения трека, который вы хотите отметить закладкой, нажимайте на джойстик в течение **2 секунд или более**.

На дисплее отображается индикация ON и медленно мигает значок .

2 Повторяйте действие п. 1, чтобы установить закладки на другие треки.

3 Выполните действие п. 1 и выберите **Bookmark** при выполнении действия п. 2 из раздела «Воспроизведение треков в выбранном режиме» ( см. выше).

4 Сдвигайте джойстик в направлении /  для выбора нужного трека, затем нажмите на джойстик для ввода установки.

Воспроизведение начинается с трека, отмеченного закладкой, и заканчивается после воспроизведения последнего трека, отмеченного закладкой.

Удалить закладки

Во время воспроизведения трека, с которого вы хотите удалить закладку, нажимайте на джойстик в течение 2 секунд или более.

Повторное воспроизведение треков (Repeat Play)

В повторном режиме воспроизведения вы можете прослушивать треки различными способами.

1 Нажимайте P MODE/↵ для выбора нужного режима повторного воспроизведения.

С каждым нажатием на кнопку индикации на дисплее изменяются в следующей последовательности.

Индикация на дисплее	Режим повторного воспроизведения
↵	Повторно воспроизводятся все треки (все треки, имеющиеся на диске, воспроизводятся повторно)
1 ↵	Повторно воспроизводится отдельный трек (выбранный трек воспроизводится повторно)
SHUF ↵	Повторное воспроизведение в произвольном порядке (все треки, имеющиеся на диске, повторно воспроизводятся в произвольном порядке)
A- (A-B ↵)	Повторное воспроизведение треков на участке между метками A и B (треки, расположенные между метками A и B повторно воспроизводятся в произвольном порядке)

Повторное прослушивание фрагмента трека (A-B Repeat)

Вы можете повторно прослушивать определенный фрагмент трека, определив точку начала фрагмента A и точку окончания фрагмента B. Обратите внимание на то, что точки A и B должны быть определены в пределах одного трека.

1 Во время воспроизведения нажимайте P MODE/↵ для вызова на дисплей индикации A-.

На дисплее отображается мигающая индикация A (точка начала фрагмента).

2 Нажмите на джойстик во время начала фрагмента (A).

Отображается индикация A и мигающая индикация B.

3 Нажмите на джойстик во время окончания фрагмента (B).

Отображаются индикации A-B и ↵. Начинается повторное воспроизведение фрагмента между точками A и B.



Вы можете изменить положение точек A и B, сдвигая джойстик в направлении ►► во время повторного воспроизведения фрагмента трека.

Отменить повторное воспроизведение

Нажимайте P MODE/↵ для того, чтобы значок ↵ исчез с дисплея.

Настройка звука

Вы можете выбрать один из 3-х указанных ниже эффектов:

- V-SUR:
Возможность выбора 4-х вариантов виртуального объемного звука.
- 6-BAND EQUALIZER:
Возможность выбора 6-ти различных установок качества звука.
- DYNAMIC NORMALIZER:
Автоматическая нормализация уровня громкости.

Выбор установок для указанных выше функций возможен только с помощью пульта ДУ.

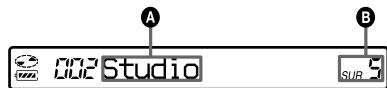
Изменение виртуального звука для создания различных акустических эффектов (Virtual-Surround)

1 Во время воспроизведения нажимайте **SOUND** для вызова на дисплей индикации **SUR**.

2 Нажмите **SOUND** в течение 2 секунд или более.

3 Сдвигайте джойстик в направлении **◀▶** для выбора нужного варианта виртуального объемного звука.

Каждый раз, когда вы сдвигаете джойстик, индикации на полях **A** и **B** изменяются в следующей последовательности.



A	B
Studio (студия)	SUR S
Live (концертный зал)	SUR L
Club (клуб)	SUR C
Arena (стадион)	SUR A

4 Нажмите на джойстик для ввода установки.

Отменить установку

Нажимайте **SOUND** для вызова на дисплей индикации **Normal**.

Выбор качества звука (6-Band Equalizer)

1 Во время воспроизведения нажимайте **SOUND** для вызова на дисплей индикации **SND**.

2 Нажмите **SOUND** в течение 2 секунд или более.

3 Сдвигайте джойстик в направлении **◀▶** для выбора звукового режима.

Каждый раз, когда вы сдвигаете джойстик, индикации на полях **A** и **B** изменяются в следующей последовательности.



Уровень звука каждой частоты отображается по очереди (100 Гц, 250 Гц, 630 Гц, 1,6 кГц, 4 кГц, 10 кГц)

A	B
Heavy (тяжелый рок)	SND H
Pops (поп-музыка)	SND P
Jazz (джаз)	SND J
Unique (специальный)	SND U
Custom 1 (настройка пользователя 1)	SND 1
Custom 2 (настройка пользователя 2)	SND 2

4 Нажмите на джойстик для ввода установки.

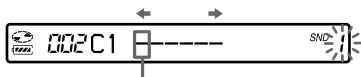
Отменить установку

Нажимайте **SOUND** для вызова на дисплей индикации **Normal**.

Настройки пользователя для качества звука

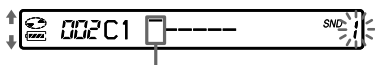
Вы можете сами настроить звук и сохранить настройку как Custom1 или Custom2.

- 1 Выполните действия п.п. 1-3, указанные в разделе «Выбор качества звука (6-Band Equalizer)» (☞ стр. 45), и выберите Custom 1 или Custom 2.
- 2 Нажмите на джойстик.
- 3 Сдвигайте джойстик в направлении ◀▶ для выбора частотного диапазона.



Частотный диапазон (100 Гц)
Имеются 6 частотных диапазонов:
100 Гц, 250 Гц, 630 Гц, 1,6 кГц, 4 кГц, 10 кГц

- 4 Поворачивайте регулятор VOL +/- для выбора уровня звука.



Уровень (+10 дБ)
Вы можете выбрать из 7 уровней громкости:
-10 дБ, -6 дБ, -3 дБ, 0 дБ, +3 дБ, +6 дБ, +10 дБ

- 5 Повторите действия п.п. 3 и 4 для настройки остальных частотных диапазонов.
- 6 Нажмите на джойстик для ввода установки.

Автоматическая нормализация уровня громкости при воспроизведении (Dynamic Normalizer)

Данная функция автоматически нормализует уровень звука записанного материала для комфортабельного прослушивания во время воспроизведения.

- 1 Во время воспроизведения нажимайте SOUND для вызова на дисплей индикации D-Normal.

На поле **A** отображается индикация d.



- 2 Для настройки громкости поворачивайте регулятор VOL +/-.



- Данная функция автоматически выравнивает уровень громкости, что позволяет свести к минимуму регулировку громкости во время прослушивания, особенно при прослушивании дисков с записями на различных уровнях громкости.
- Эта функция делает возможным прослушивание тихих звуков в местах, где шумно, не повышая при этом уровень громкости.

Отменить установку

Нажимайте SOUND для вызова на дисплей индикации Normal.

Разделение трека (Divide)

Во время воспроизведения вы можете установить маркер, который разделит трек, создав новый трек из той части трека, которая следует за маркером. Данная функция доступна только при выполнении действий на рекордере.

Примечание

Вы не сможете разделить трек, если:

- трек был перенесен с компьютера;
- трек был записан в режиме Hi-MD с помощью программного обеспечения MD Simple Burner;
- точка разделения трека установлена в начале или в конце трека;
- разделение трека станет причиной того, что общее количество треков на диске превысит допустимое количество (2047 треков для диска в режиме Hi-MD или 254 трека для диска в режиме MD).

- 1 Во время воспроизведения или паузы нажмите T MARK в том месте, где вы хотите разделить трек.**

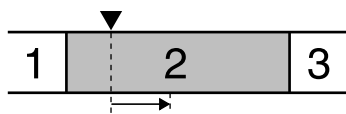
Выбор точки разделения трека перед разделением трека (Divide Rehearsal)

Вы можете точно выбрать положение для точки разделения трека до того, как трек будет разделен.

- 1 Во время воспроизведения или паузы нажмите T MARK на 2 секунды или более.**

Начинается повторное воспроизведение 4-секундного фрагмента трека, следующего после того места, в котором была нажата кнопка T MARK.

Точка нажатия кнопки T MARK



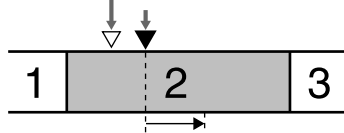
4-секундный фрагмент трека, который воспроизводится повторно

- 2 Сдвигайте джойстик в направлении FF/FR для точного выбора положения точки разделения трека.**

С помощью джойстика точка перемещается вперед или назад. Вы можете изменять положение точки разделения трека в пределах 8-секундного фрагмента трека до или после места, в котором была нажата кнопка T MARK при выполнении действия п. 1.

Точка, где была нажата кнопка T MARK при выполнении действия п. 1

Точка разделения может быть перемещена вперед или назад в пределах 8-секундного фрагмента трека



4-секундный фрагмент трека, который воспроизводится повторно

- 3 Нажмите на джойстик для ввода точки разделения трека.**

На дисплее отображается сообщение «MARK ON», трек разделен.



Для разделения трека вы можете воспользоваться функцией управления скоростью воспроизведения (Speed Control) (☞ стр. 53). С помощью этой функции вы можете замедлить скорость воспроизведения, что дает возможность более точного выбора положения для точки разделения трека.

Примечание

Для разделения больших треков, записанных в линейном PCM, рекомендуется использовать рекордер. Перенос подобных треков и их разделение на компьютере занимает слишком много времени.

Объединение треков (Combine)

Вы можете удалить маркировку треков и объединить треки, находящиеся до и после маркировки.

Данная функция доступна только при выполнении действий на рекордере.

Примечание

Вы не сможете объединить треки, если:

- один из двух треков или оба трека были перенесены с компьютера;
- один из двух треков или оба трека записаны в режиме Hi-MD с помощью программного обеспечения MD Simple Burner;
- треки записаны в разных режимах записи.

1 Во время воспроизведения трека с маркировкой, которую вы хотите удалить, нажмите **II** для перехода в режим паузы.

2 Слегка сдвигая джойстик в направлении **FR**, определите положение маркировки трека.

Например, чтобы удалить маркировку трека под номером три, определите начало третьего трека. На дисплее отображается индикация 00:00. На несколько секунд отображается индикация MARK.

3 Для удаления маркировки номера трека нажмите **T MARK**.

На дисплее отображается индикация MARK OFF. Маркировка удалена, и два трека объединены.

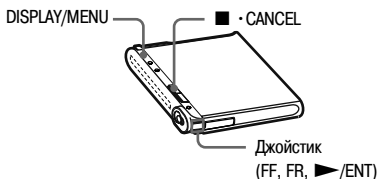


После удаления маркировки и объединения двух треков название и имеющиеся данные о дате записи второго трека заменяются названием и датой записи первого трека.

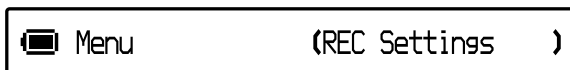
Примечания

- Если вы удаляете маркировку трека между двумя расположенными друг за другом треками, зарегистрированными в разных группах, то второй трек перерегистрируется в группу, в которой зарегистрирован первый трек. Кроме того, если вы объединяете трек, входящий в группу, с треком, который не входит в группу (два последовательно расположенных трека), то второй трек регистрируется в той же группе, что и первый трек.
- Для объединения больших треков, записанных в линейном PCM, рекомендуется использовать рекордер. Перенос подобных треков и их объединение на компьютере занимает слишком много времени.

Использование меню



1 Нажмите **DISPLAY/MODE** на 2 секунды или более.



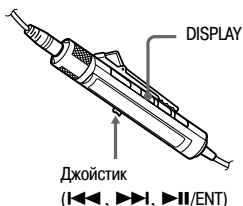
2 Сдвигайте джойстик в направлении **FF/FR** для выбора элемента перечня меню.

3 Нажмите на джойстик (**▶/ENT**).

4 Повторите действия п.п. 2 и 3.
Установка будет введена.

На пульте ДУ

Некоторые элементы перечня меню воспроизведения и редактирования могут быть выбраны с помощью пульта ДУ.



- 1 Нажмите **DISPLAY** на 2 секунды или более.
- 2 Сдвигайте джойстик в направлении **◀▶** для выбора элемента перечня меню.
- 3 Нажмите на джойстик (**▶/ENT**).
- 4 Повторите действия п.п. 2 и 3.

Вернуться к предыдущей установке

Нажмите **■ • CANCEL** (■ на пульте ДУ).

Остановить действие



Нажмите **■ • CANCEL** (■ на пульте ДУ) на 2 секунды или более.

Меню для записи



Выберите в меню REC Settings. Установки для записи могут быть выбраны только на рекордере.

Параметр	Установки (значком ● отмечены установки по умолчанию)	
REC Mode	PCM ¹⁾	Время записи на стандартном 80-минутном диске прилб. 28 минут, на диске Hi-MD 1Гб прилб. 1 час и 34 минуты (запись в формате LinearPCM).
	Hi-SP ● ¹⁾	Время записи на стандартном 80-минутном диске прилб. 2 часа и 20 минут, на диске Hi-MD 1Гб прилб. 7 часов и 55 минут.
	Hi-LP ¹⁾	Время записи на стандартном 80-минутном диске прилб. 10 часов и 10 минут, на диске Hi-MD 1Гб прилб. 34 часа.
	SP ● ²⁾	Время записи на стандартном 80-минутном диске прилб. 1 час и 20 минут.
	LP ²⁾³⁾	Время записи на стандартном 80-минутном диске прилб. 2 часа и 40 минут.
	LP ⁴⁾³⁾	Время записи на стандартном 80-минутном диске прилб. 5 часов и 20 минут.
REC Level	Auto (AGC) ●	Автоматическая регулировка уровня записи на рекордере.
	Manual	Вы можете регулировать уровень записи вручную (☞ стр. 52).
MIC AGC	Standard ●	Режим регулировки уровня записи при использовании микрофона для записи разговоров. Уровень записи регулируется автоматически для предотвращения искажений и проведения чистой записи. Установка может быть выбрана, если для параметра REC Level выбрана установка Auto (AGC).
	For Music	Режим регулировки уровня записи при использовании микрофона для записи концертов или джем-сейшен. Уровень записи регулируется автоматически для усиления защиты от искажений и передачи естественной громкости, максимально соответствующей первоначальному звуку. Установка может быть выбрана, если для параметра REC Level выбрана установка Auto (AGC).
MIC Sens	Sens High ●	Установка чувствительности микрофона для записи звуков обычной громкости, например, разговора.
	Sens Low	Установка чувствительности микрофона для записи громких звуков или записи музыкальных концертов с близкого расстояния.
Time Mark	Off ●	Маркировка треков проводится автоматически, в соответствии с маркировкой на источнике звука.
	On Time 01 min- Time 60 min	Маркировка треков проводится через выбранные интервалы времени. Вы можете выбрать интервал времени до 60 минут с шагом 1 минута.

Параметр	Установки (значком ● отмечены установки по умолчанию)	
Group REC	Off	В начале записи новая группа не создается.
	On ● ¹⁾	В начале записи создается новая группа.
SYNC REC	Off ●	Проведение обычной записи.
	On	Проведение синхронной записи (при проведении цифровой записи запись начинается и прекращается одновременно с источником звука).

¹⁾ Отображается только для дисков в режиме Hi-MD. Аудиокомпоненты с логотипами  или  поддерживают режимы записи PCM, Hi-SP и Hi-LP.

²⁾ Отображается только для дисков в режиме MD.


³⁾ Аудиокомпоненты с логотипами  или  поддерживают режимы LP2 и LP4.

Установка для записи с использованием микрофона (MIC AGC)



Если записываемый звук (например, музыка) очень громкий и сопровождается различными шумами (шум зрителей, аплодисменты и т.д.), то выберите для параметра MIC AGC установку Standard.

Примечание

Если рекордер настроен на регулировку уровня записи вручную (для параметра REC Level выбрана установка Manual) ( стр. 52), то вы не сможете выбрать установку для параметра MIC AGC.

Установка для дополнительной маркировки треков (Time Mark)

Использование функции Time Mark для установки дополнительных маркеров во время записи

- Если истекшее время записи больше интервала времени, выбранного для функции Time Mark: Рекордер устанавливает дополнительные маркеры трека в точке, в которой вы установили интервал времени, а затем каждый раз по истечении выбранного интервала времени.
Пример: прошло 8 минут записи, когда был выбран интервал 5 минут для маркировки трека по времени.
Маркер трека добавляется в точку, соответствующей 8 минутам записи (после начала записи), и затем через каждые 5 минут.
- Если интервал времени, выбранный для функции Time Mark, больше истекшего времени записи: Рекордер устанавливает дополнительные маркеры трека по истечению установленного интервала времени.
Пример: прошло 3 минуты записи, когда был выбран интервал 5 минут для маркировки трека по времени.
Маркер трека добавляется в точку, соответствующей 5 минутам записи (после начала записи), и затем через каждые 5 минут.



Перед отображением дисплея времени для дополнительной маркировки трека с помощью установки Time Mark, на дисплее отображается значок T.

Примечания

- Функция Time Mark может быть использована только при проведении записи через разъем аналогового входа или с помощью микрофона.
- Если во время записи вы установили маркер нажатием на кнопку T MARK или II (пауза) и т.д., то, начиная с этой точки и далее, рекордер автоматически добавляет маркеры трека через один и тот же интервал времени, выбранный для Time Mark.
- При подключении к рекордеру цифрового оптического кабеля действие функции Time Mark отменяется.

Установка для синхронной записи (SYNC REC)



Если во время записи нет выхода звука с подключенного проигрывателя в течение 3 секунд, то рекордер автоматически переходит в режим ожидания. При поступлении сигнала с проигрывателя рекордер продолжает синхронную запись. Если рекордер остается в режиме ожидания в течение 5 минут или более, то рекордер останавливается автоматически.

Примечания

- Во время синхронной записи вы не сможете вручную включить или выключить функцию паузы.
- Не изменяйте установку для SYNC REC во время записи. Запись может быть не выполнена должным образом.
- При отсутствии звука от источника во время синхронной записи рекордер может не выполнить автоматический переход в режим записи в связи с тем, что на источнике воспроизводится сильный шум.
- Если во время синхронной записи с источника звука, отличного от CD или MD, фрагмент трека без звука продолжается более 2 секунд, то в конце фрагмента без звука автоматически добавляется новый маркер трека.

Регулировка уровня записи вручную

При необходимости вы можете вручную установить уровень записи как во время проведения аналоговой записи, так и во время цифровой записи.

1 Во время остановки рекордера или во время паузы записи войдите в меню (Ⓢ стр. 49) и выберите REC Settings – REC Level – Manual.

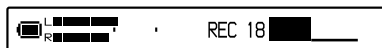
2 Нажимая II, нажмите и сдвиньте REC.

Индикатор работы мигает красным, рекордер готов к записи.

3 Включите воспроизведение на источнике.

4 Ориентируясь по шкале, отображаемой на дисплее, отрегулируйте уровень записи, передвигая джойстик в направлении FF/FR.

Установите уровень так, чтобы индикации шкалы загорелись около метки – 12 dB. Если в связи с входом звука высокого уровня отобразился сегмент OVER (■■■■), то следует понизить уровень записи.



–12dB OVER

5 Еще раз нажмите II для начала записи.

Если источником для записи является дополнительный подключенный компонент, то определите начало записываемого материала, а затем включите запись.



- Сдвигая джойстик, вы можете регулировать уровень записи во время записи.
- Установка, выбранная для уровня записи, сохраняется до тех пор, пока она не будет изменена.

Примечания

- Вы не сможете регулировать уровни записи по отдельности для левого и правого каналов.
- Чтобы отрегулировать уровень записи вручную во время синхронной записи, выполните действия п.п. 1-4 из данного раздела, где для параметра SYNC REC выбрана установка Off. Вместо этого выберите для параметра SYNC REC установку On и включите запись (☞ стр. 51).

Меню для воспроизведения

Меню для воспроизведения может быть вызвано только на пульт ДУ.

Параметры	Опции	
SpeedCtrl	+100% - -50%	Изменение скорости воспроизведения. Вы можете изменять скорость воспроизведения на 15 шагов.

Вернуться к обычной скорости воспроизведения

Выберите для скорости воспроизведения установку 0%.



Если вы выбрали для скорости воспроизведения установку, отличную от 0%, то на пульте ДУ слева от индикации времени отображается индикация SC.

Примечания

- При использовании функции управления скоростью воспроизведения вы можете слышать шум или эхо.
- При использовании функции Speed Control функции Virtual Surround, 6-Band Equalizer и Dynamic Normalizer недоступны.

Меню для редактирования

Меню для редактирования доступны как на рекордере, так и на пульте ДУ.

Перед редактированием

Не перекладывайте и не сдвигайте рекордер, а также не допускайте отключения источника питания во время редактирования или когда на дисплее отображается сообщение «SystemFILE WRITING». Подобные действия могут стать причиной того, что данные, редактируемые до этого момента, не будут записаны на диск, или будут повреждены.

Меню на рекордере

Выберите в меню Edit.

Параметры	Опции	
Move	Track Move	Изменение порядка треков на диске (☞ стр. 56).
	Group Move	Изменение порядка групп на диске (☞ стр. 56).
Erase	Track Erase	Удаление трека. Может быть использована во время воспроизведения трека, который вы хотите удалить.
	Group Erase	Удаление группы и всех треков из группы. Может быть использована во время воспроизведения трека из группы, которую вы хотите удалить.
	All Tr Erase	Удаление всех данных с диска. Может быть использована во время остановки рекордера.
Format*	Форматирование диска для возврата к тому состоянию, в котором он был на момент его приобретения.	

* Отображается только для дисков в режиме Hi-MD.

Меню на пульте ДУ

Параметры	Опции	
Title (☞ стр. 57)	Track	Присвоение названия треку.
	Group	Присвоение названия группе.
	Artist*	Добавление к треку имени исполнителя.
	Album*	Добавление к треку названия альбома.
	Disc	Присвоение названия диску.

* Отображается только для дисков в режиме Hi-MD.

Функция удаления (Erase)

Относительно удаления трека или группы

Обратите внимание на то, что если записанный материал был удален, то он не может быть восстановлен. Проверьте содержимое материала перед его удалением.

Удаление треков, которые были перенесены с компьютера

При попытке удалить треки, которые были перенесены с компьютера, на дисплее отображаются сообщения «TRACK FROM PC» и «ERASE OK?». Если вы удалили треки, перенесенные с компьютера, то авторизация переноса треков изменяется, как указано ниже.

- Если треки были перенесены в режиме Hi-MD, то авторизация переноса треков восстанавливается автоматически при установке диска в рекордер и подключении рекордера к компьютеру.
- Если треки были перенесены в режиме MD, то авторизация переноса треков утрачивается. Если вы не хотите утратить авторизацию переноса, то сохраните авторизацию с помощью обратного переноса треков на компьютер перед тем, как удалять треки.

Удаление фрагмента трека

Установите маркеры трека в начале и в конце фрагмента, который вы хотите удалить, затем удалите этот фрагмент (☞ стр. 47).

Примечания

- Вы не сможете использовать функцию Erase для удаления данных, отличных от аудиоданных (например, текстовых данных или данных изображений) с диска в режиме Hi-MD.
- Если вы удалили все треки из группы с помощью функции Erase, то группа автоматически удаляется с диска.

Функция форматирования (Format)

Форматирование диска

При форматировании диска количество авторизаций переноса для перенесенных треков изменяется, как указано ниже.

- Для дисков 1GB Hi-MD количество авторизаций переноса для перенесенных треков восстанавливается, когда вы вставляете диск в рекордер и подключаете рекордер к компьютеру.
- Для стандартных 60/74/80-минутных дисков количество авторизаций переноса для перенесенных треков уменьшается на один. Во избежание уменьшения количества переносов сохраните авторизацию переноса с помощью обратного переноса треков на компьютер перед форматированием диска.

Примечание

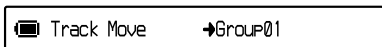
После форматирования диска все данные (включая данные, не являющиеся данными аудио) будут удалены. Если вы считаете, что на диске имеются такие данные, то вставьте диск в рекордер и подключите рекордер к компьютеру для проверки содержимого диска.

Перемещение трека на диске

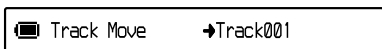
Вы можете переместить трек из одной группы в другую, или поместить трек, находящийся в группе, вне группы. При перемещении треков номера треков автоматически изменяются. Данная функция доступна только на рекордере.

1 Во время остановки рекордера или воспроизведения трека, который вы хотите переместить, войдите в меню (☞ стр. 49) и выберите Edit – Move – Track Move.

Если выбранный трек принадлежит какой-либо группе, то на дисплее отображается номер группы, в которой находится текущий выбранный трек.



Если выбранный трек не находится в группе, то на дисплее отображается номер текущего выбранного трека.



2 • Если вы перемещаете трек из группы в положение вне группы, или если на диске нет группы.

Пропустите это действие.

• Если вы перемещаете трек в пределах той же группы.

Нажимайте на джойстик для вызова на дисплей номера группы, в которой находится текущий выбранный трек.

• Если вы перемещаете трек в другую группу.

Сдвигайте джойстик в направлении FF/FR для выбора группы, в которую вы хотите поместить трек, затем нажмите на джойстик.

Выбор номера группы, в которую вы хотите переместить трек.



3 Сдвигайте джойстик в направлении FF/FR для выбора номера, который будет присвоен треку, затем нажмите на джойстик для ввода установки.

Выбор номера, который будет присвоен треку. (Пример: перемещение выбранного трека на позицию трека под номером 10 в группе под номером 02.)



Примечание

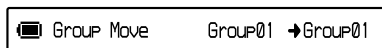
Если все треки из группы были перенесены, то группа автоматически исчезает с диска.

Изменение порядка расположения групп на диске

Данная функция доступна только на рекордере.

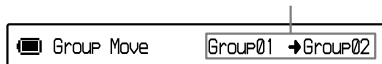
1 Во время остановки рекордера или воспроизведения трека из группы, положение которой на диске вы хотите изменить, войдите в меню (☞ стр. 49) и выберите Edit – Move – Group Move.

На дисплее отображается номер группы, в которую входит текущий выбранный трек.



2 Сдвигайте джойстик в направлении FF/FR для выбора номера, который будет присвоен группе, затем нажмите на джойстик для ввода установки.

Выбор номера, который будет присвоен группе. (Пример: перемещение группы 01 в положение группы 02.)



Присвоение названий (Title Input)

Во время воспроизведения или остановки рекордера вы можете присвоить названия.

- Присвоение треку названия, ввод имени исполнителя или названия альбома: Введите название во время воспроизведения этого трека или в то время, когда рекордер остановлен.
- Присвоение названия группе: Введите название во время воспроизведения трека из группы или в то время, когда рекордер остановлен.

Данная функция доступна только на пульте ДУ.

Знаки, которые могут быть использованы

Заглавные и прописные буквы алфавита на английском и других европейских языках*

Цифры от 0 до 9

Символы**

* Алфавиты европейских языков отображаются только для дисков в режиме Hi-MD.

** Символы, которые могут быть использованы, различаются для режимов Hi-MD и MD.

Максимальное количество знаков в названии

Названия треков, названия групп, имена исполнителей, названия альбомов и название диска: около 200 для каждого (при комбинировании всех доступных знаков).

Максимальное количество знаков в названиях, введенных на диске*

В режиме Hi-MD:

Максимальное количество 55000 знаков.

В режиме MD:

Максимальное количество 1700 знаков.

* Количество названий, сохраненных на диске, зависит от количества знаков, использованных в названиях треков, названиях групп, именах исполнителей, названиях альбомов и названии диска.

Примечание

Если вы используете символ // между знаками в названии диска, например abc//def, то вы можете утратить возможность использовать функцию группы (только в режиме MD).

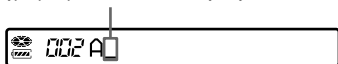
1 Войдите в меню (☞ стр. 49) и выберите Title, затем выберите один из указанных ниже параметров.

Название	Индикация на дисплее
Название трека	Track
Название группы	Group
Имя исполнителя (на трек)*	Artist
Название альбома (на трек)*	Album
Название диска	Disc

* Отображается только для дисков в режиме Hi-MD.

2 Поворачивайте регулятор VOL +/- для выбора буквы, затем нажмите на джойстик для ввода.

Выбранная буква отображается на дисплее, курсор перемещается на следующую позицию.



Кнопки и элементы управления, используемые для ввода знаков, указаны ниже.

Функции	Действия
Перемещение курсора влево или вправо.	Сдвигайте джойстик в направлении ◀▶ .
Ввод буквы.	Нажмите на джойстик (▶ /ENT).
Переключение между заглавными и прописными буквами, цифрами/знаками (A → a → 0).	Нажмите P MODE/☞.
Переключение между заглавными и прописными буквами (A → a).	Нажмите SOUND.
Вставить пробел.	Нажмите ☞ +.
Удалить букву.	Нажмите ☞ -.

3 Повторите действия п. 2 для ввода всех знаков в названии.

4 Для ввода названия нажмите на 2 секунды или более на джойстик.




Примечания

- На дисплее рекордера может отображаться, но не может использоваться для присвоения названий японский шрифт Катакана.
- На рекордере нельзя перезаписать название трека, название группы, имя исполнителя, название альбома или название диска, состоящее более чем из 200 букв, которое было присвоено на другом устройстве (только в режиме MD).

Меню опций

Выберите в меню Option. Меню опций могут использоваться как на рекордере, так и на пульте ДУ.

Параметры	Опции (элементы, отображаемые на дисплее пульта ДУ, указаны в скобках) (значком ● отмечены установки по умолчанию)	
AVLS ¹⁾	Off	Изменение громкости без ограничения уровня громкости.
	On (AVLS Off) ●	
	On (AVLS On)	Громкость ограничивается для уменьшения утечки звука и звукового давления на уши. При выборе слишком высокого уровня громкости на дисплее отображается сообщение «AVLS NO VOL OPERATION» и сохраняется умеренный уровень громкости.
Beep	Off (Beep Off)	Звуковой сигнал отключен.
	On (Beep On) ●	

Параметры	Опции (элементы, отображаемые на дисплее пульта ДУ, указаны в скобках) (значком ● отмечены установки по умолчанию)	
El Light ²⁾	Auto Off	Если в течение 10 секунд никакие действия не выполняются, то окно дисплея гаснет. Если никакие действия не выполняются в течение более 5 секунд, то яркость окна дисплея автоматически понижается для сохранения заряда аккумулятора (на дисплее сохраняется только индикатор уровня заряда аккумулятора).
	On ●	Во время работы рекордера окно дисплея горит.
Backlight ³⁾	Auto ●	Подсветка на пульте ДУ включается при выполнении действия на рекордере или пульте ДУ. Если никакие действия не выполняются в течение нескольких секунд, то подсветка снова автоматически выключается.
	On	Во время работы рекордера подсветка включена.
	Off	Подсветка выключена.
Quick Mode	Off (Quick Off)	Если вы не пользуетесь рекордером в течение некоторого времени, то для предотвращения разрядки аккумулятора рекордер автоматически выключается.
	On (Quick On) ●	Рекордер не выключается автоматически. После нажатия на кнопку воспроизведение начинается сразу же.
Disc Mode	Hi-MD ●	При установке стандартного 60/70/84-минутного диска, на котором нет записи аудиоданных, или иных данных, например, данных изображений, для диска устанавливается режим Hi-MD.
	MD	При установке стандартного 60/70/84-минутного диска, на котором нет записи аудиоданных или иных данных, например, данных изображений, для диска устанавливается режим MD. Если вы собираетесь воспроизводить диск, записанный на данном рекордере, на другом компоненте, не поддерживающем Hi-MD, проведите запись, выбрав для параметра Disc Mode установку MD.
Audio Out ²⁾	Headphone ●	Устанавливается при подключении прилагаемого пульта ДУ к гнезду  /LINE OUT на рекордере или если наушники или вкладки наушники напрямую подключены к гнезду  /LINE OUT.
	Line Out	Устанавливается при использовании дополнительного соединительного аудиокабеля для подключения гнезда  /LINE OUT на рекордере к дополнительному компоненту для выхода звука.
Clock Set ²⁾	Установка показаний даты и времени (☞ стр. 61).	
FW Version ²⁾	Отображение версии встроенных программ рекордера.	


¹⁾ AVLS (Automatic Volume Limiter System) — система автоматического ограничения уровня громкости.

²⁾ Может быть установлена только на рекордере.

³⁾ Может быть установлена только на пульте ДУ.

Установка для дисплея рекордера (El Light)

Примечания

- Даже при выборе для параметра El Light установки Auto Off окно дисплея не гаснет в следующих случаях:
 - рекордер работает от адаптера переменного тока;
 - проводится зарядка аккумулятора;
 - рекордер подключен к компьютеру;
 - выбран элемент перечня меню;
 - на рекордере выполняется прокрутка вперед, назад или используется функция AMS;
 - используется функция Divide Rehearsal;
 - отображается сообщение.
- Если во время записи уровень заряда аккумулятора понизился (индикатор аккумулятора отображается как ) , то в целях сохранения заряда аккумулятора окно дисплея гаснет независимо от установки, выбранной для параметра El Light.
- Индикатор работы не гаснет, даже если для параметра El Light выбрана установка Auto Off.

Выбор установки для параметра Quick Mode

Примечание

Если для параметра Quick Mode выбрана установка On (Quick On на пульте ДУ), то питание продолжает поступать на рекордер, даже если рекордер не работает. Подача питания прекращается, когда заканчивается заряд аккумулятора.

Установка для режима диска (Disc Mode)

Примечания

- Даже если вы выбрали для режима диска установку MD, то при использовании диска 1GB Hi-MD применяется только режим Hi-MD.
- С чистым стандартным 60/74/80-минутным диском, установленном в рекордер, используется режим работы, выбранный в меню Disc Mode, даже если в программном обеспечении SonicStage был выбран другой режим или на дисплее отображается индикация другого режима после форматирования диска в SonicStage.

Установка для гнезда /LINE OUT (Audio OUT)

Примечания

- Если для параметра Audio Out выбрана установка Line Out, то функции Virtual Surround, 6-Band Equalizer и Dynamic Normalizer не работают.
- Если подключен пульт ДУ, вы не сможете выбрать для параметра Audio Out установку Line Out.
- При подключении наушников/вкладных наушников напрямую к рекордеру убедитесь в том, что вы выбрали для параметра Audio Out установку Headphone.
- Не подключайте наушники/вкладные наушники, когда для параметра Audio Out выбрана установка Line Out. Через наушники будет воспроизводиться очень громкий звук.
- Если рекордер подключен к такому компоненту, как активный динамик, а для параметра Audio Out выбрана установка Headphone, убедитесь в том, что для параметра Beep выбрана установка Off (Beep Off на пульте ДУ).

Установка показаний времени на часах

После установки показаний времени на часах рекордер начинает автоматически записывать данные о времени и дате записи. Данная функция доступна только при выполнении действий на рекордере.

- 1 Во время остановки рекордера войдите в меню (☞ стр. 49) и выберите Option – Clock Set.**
- 2 Нажимайте VOL +/- для установки показаний текущего года, затем нажмите на джойстик.**
Индикация месяца мигает.
- 3 Повторите действия п. 2 для установки показаний месяца, дня, часов и минут.**

В момент нажатия на джойстик для ввода минут часы начинают работать.

Вызов на дисплей показаний текущего времени

Во время остановки или записи нажимайте DISPLAY/MENU (DISPLAY на пульте ДУ).

Выбор формата отображения времени – 24- или 12-часовой

Во время установки показаний времени нажмите DISPLAY/MENU.

Сохранение правильного хода часов

После того, как вы установили показания времени на часах, они будут показывать правильное время до тех пор, пока рекордер подсоединен к источнику питания, такому, как аккумулятор или бытовая сеть электропитания.

Если источник питания не подключен или если разрядился аккумулятор, то через три минуты восстанавливаются установки для показаний времени, принятые по умолчанию.



- Во время установки часов вы можете выбрать нужный параметр (год, месяц, день и т.д.), сдвигая джойстик в направлении FF/FR.
- При подключении рекордера к компьютеру и использовании SonicStage показания времени на рекордере автоматически выставляются в соответствии с показаниями времени на часах компьютера (только если для режима работы рекордера выбрана установка Hi-MD mode).

Примечания

- Убедитесь в том, что вы правильно установили показания времени, если хотите получить точную запись времени при проведении важных записей.
- В обычных условиях часы могут отставать или уходить вперед приблизительно на 3 минуты в месяц.
- Перенесенные треки не содержат данных о времени записи, даже если часы работают.
- Если в то время, когда подключен рекордер, компьютер переходит в режим приостановки, ожидания или в «спящий» режим, подача питания на рекордер (питание по шине) прекращается. Таким образом, если аккумулятор разряжен или не установлен в рекордер, показания времени на часах утрачиваются.

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении неполадок во время работы рекордера выполните указанные ниже действия перед тем, как обратиться к дилеру фирмы Sony. Если на дисплее отображаются какие-либо сообщения, рекомендуется их записывать.

1 Найдите описание возникшей неполадки в данной таблице.

Найдите пояснения к сообщению в разделе «Сообщения» (☞ стр. 71).

2 Если после выполнения действий п. 1 устранить неполадки не удалось, обратитесь к дилеру фирмы Sony.

Зарядка

Симптом	Причина/способ устранения
Не начинается зарядка аккумулятора. Не удается полностью зарядить аккумулятор.	<ul style="list-style-type: none"> → Аккумулятор установлен неправильно, или неправильно подключен адаптер переменного тока, кабель питания или USB-кабель. Правильно вставьте аккумулятор и правильно подключите адаптер переменного тока, кабель питания или USB-кабель. → В рекордере нет аккумулятора. Вставьте аккумулятор (☞ стр. 14). → Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор. Через одну минуту после подключения USB-кабеля к рекордеру на дисплее отображается индикация и начинается зарядка. Если зарядка не начинается через одну минуту, заново подключите USB-кабель. → Температура окружающего воздуха слишком высокая или слишком низкая (на дисплее отображается сообщение «CHARGE +5°C – +35°C/41F-95F»). Заряжайте аккумулятор при температуре от +5°C до +35°C. → Для зарядки аккумулятора может потребоваться больше времени, если вы управляли рекордером во время зарядки аккумулятора с помощью адаптера переменного тока, или если были выполнены действия на компьютере во время зарядки по шине питания USB. Для ускорения процесса зарядки не управляйте рекордером в это время. → Вы нажали на джойстик или на одну из кнопок рекордера во время подключения USB-кабеля.
Аккумулятор разрядился несмотря на то, что вы не пользовались рекордером какое-то время.	<ul style="list-style-type: none"> → Для параметра Quick Mode выбрана установка On (Quick On на пульте ДУ) (☞ стр. 59). Если вы выбрали для Quick Mode установку On (Quick On на пульте ДУ), то энергия сохраняется в рекордере, если никакие действия по управлению рекордером, уменьшающие уровень заряда аккумулятора, не выполняются. Если аккумулятор был не полностью заряжен, то через какое-то время аккумулятор разряжается. В этом случае снова зарядите аккумулятор.
Даже после полной зарядки продолжительность работы рекордера от аккумулятора составляет примерно половину от обычной. Оставшееся время зарядки равно приблизительно половине обычного времени.	<ul style="list-style-type: none"> → По истечению срока службы аккумулятора его емкость уменьшается. Замените аккумулятор на новый (приобретается отдельно).
Во время работы корпус рекордера нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> → Это нормально и не представляет опасности.

При подключении к компьютеру

Симптом	Причина/способ устранения
Рекордер не распознается компьютером.	<ul style="list-style-type: none">→ Не полностью подключен USB-кабель. Полностью подключите USB-кабель к рекордеру и компьютеру (☞ стр. 21). Если рекордер по-прежнему не распознается, отключите USB-кабель, перезагрузите компьютер, а затем снова подключите USB-кабель.→ Используется USB-хаб. Подключите USB-кабель к порту USB на компьютере напрямую.→ Нарушена сетевая связь. Отключите USB-кабель, подождите не менее 2 секунд, затем снова подключите. Если рекордер по-прежнему не распознается, отключите USB-кабель, перезагрузите компьютер, а затем снова подключите USB-кабель.→ В случае Windows 2000 Professional, если вы отключаете USB-кабель после включения или перезагрузки компьютера, то компьютер может не распознать рекордер при следующем подключении. Отключите USB-кабель, перезагрузите компьютер, а затем снова подключите USB-кабель. Постарайтесь также обновить операционную систему.→ В рекордере нет диска. Проверьте наличие диска в рекордере.→ Установка программного обеспечения прошла неудачно. Отключите рекордер и снова установите программное обеспечение (☞ стр. 20).
В Windows Explorer рекордер не распознается как внешнее устройство.	<ul style="list-style-type: none">→ Диск, установленный в рекордере, записан в режиме MD. Установите диск, записанный в режиме Hi-MD.→ В рекордере установлен чистый стандартный 60/74/80-минутный диск в то время, когда для параметра Disc Mode выбрана установка MD. Выберите для параметра Disc Mode установку Hi-MD (☞ стр. 59).
Для подключения рекордера используется USB-кабель, но на дисплее рекордера нет информации о его подключении.	<ul style="list-style-type: none">→ Для распознавания SonicStage требуется время. Подождите, пожалуйста.→ Запущено другое программное приложение. Через некоторое время снова подключите USB-кабель. Если компьютер по-прежнему не распознает рекордер, отключите USB-кабель, перезагрузите компьютер, а затем снова подключите USB-кабель.
На дисплее отображается сообщение «RECONNECT USB».	<ul style="list-style-type: none">→ Вы управляли рекордером или компьютером до того, как рекордер был распознан компьютером. Заново подключите USB-кабель (☞ стр. 21).
Не удается зарядить аккумулятор по шине питания USB.	<ul style="list-style-type: none">→ Крышка отсека для аккумулятора закрыта неплотно. Вставьте аккумулятор и плотно закройте крышку отсека.→ Слишком низкая или слишком высокая температура воздуха для проведения зарядки аккумулятора. Заряжайте аккумулятор при температуре от +5°C до +35°C.

Симптом	Причина/способ устранения
Не удается полностью зарядить аккумулятор по шине питания USB.	→ Если вы управляете рекордером в то время, когда он подключен к компьютеру, то для полной зарядки аккумулятора по шине питания USB требуется время. Чтобы ускорить зарядку аккумулятора, не пользуйтесь рекордером в это время.
Не удалось установить программное обеспечение.	<ul style="list-style-type: none"> → Используемая вами операционная система не поддерживает данное программное обеспечение (☞ стр. 19). → Закрыты не все приложения. Если вы устанавливаете программное обеспечение во время работы других программ, возможен сбой. Это, в особенности, относится к программам, для работы которых требуется большое количество ресурсов системы, например, антивирусные программы. → На жестком диске компьютера недостаточно свободного дискового пространства. Требуется 200 Мб или более свободного дискового пространства на жестком диске.
Кажется, что установка прекратилась до того, как она была закончена.	→ В установочном окне проверьте наличие сообщения об ошибке. Нажмите клавишу [Alt] или [Tab] для отображения полученного сообщения, затем следуйте инструкциям на экране. Если сообщения нет, значит, установка продолжается. Подождите еще немного.
Во время установки не изменяется установочная шкала, или в течение нескольких минут не горит индикатор доступа.	→ Установка проходит нормально. Пожалуйста, подождите. В зависимости от CD-привода вашего компьютера или системного окружения установка может продолжаться 30 минут или дольше.
При использовании программного обеспечения MD Simple Burner вам не удается записать аудиоданные после того, как вы нажали и сдвинули переключатель REC.	<ul style="list-style-type: none"> → Рекордер неправильно подключен к компьютеру. Правильно подключите рекордер и компьютер с помощью USB-кабеля. → В CD-привод компьютера не помещен аудио CD. Загрузите аудио CD. → Недостаточный объем диска. Загрузите другой диск.
Несмотря на то, что рекордер был распознан компьютером, рекордер не работает должным образом.	<ul style="list-style-type: none"> → Используется USB-хаб. Подключите USB-кабель к порту USB на компьютере напрямую. → Рекордер находится на вибрирующей поверхности. Поместите рекордер на поверхность, не подверженную вибрации.
Не удастся использовать рекордер как устройство для хранения данных.	→ Включено программное обеспечение SonicStage или MD Simple Burner. Закройте программное обеспечение SonicStage или MD Simple Burner.
Продолжительность воспроизведения перенесенного трека отличается от времени воспроизведения, отображаемого на мониторе компьютера.	→ Это связано с несоответствием в исчислении между рекордером и компьютером.

Симптом	Причина/способ устранения
Не удается перенести аудиоданные с компьютера, чтобы полностью использовать время записи на диске.	→ В связи с системными ограничениями аудиоданные были записаны за несколько шагов по несколько секунд. В результате, если вы записываете много коротких треков, общее время записи увеличивается, но время записи используется не полностью.
Размер диска, отображаемый компьютером, не соответствует размеру, указанному на диске.	→ Различия вызваны тем, что для отображения размера диска компьютером используется бинарная система, а для указания размера диска на диске и других записываемых носителях — десятичная система (☞ стр. 30).
Не удается выполнять действия по управлению рекордером.	→ Вы не сможете управлять рекордером, если рекордер подключен к компьютеру.
Не открывается крышка.	→ Это может произойти, если вы отключили USB-кабель в середине процесса передачи данных, записи или редактирования данных на компьютере, а аккумулятор извлечен из рекордера или разряжен. Подключите USB-кабель или вставьте в рекордер полностью заряженный аккумулятор, затем нажмите на кнопку ■ • CANCEL.

Запись

Симптом	Причина/способ устранения
Оставшееся время записи отображается как R 00:00, и запись не выполняется, даже если отображается наличие 2.0 Мб свободного дискового пространства.	→ Это связано с системными ограничениями. 2.0MB обозначает емкость резервного домена.
При записи всегда создается новая группа.	→ Для параметра записи группой (Group REC) выбрана установка On. (Запись треков поверх уже имеющихся на диске невозможна.) Выберите для параметра установку Off (☞ стр. 51).
Не записываются несколько первых секунд трека.	→ Если вы начинаете запись до того, как на дисплее отображается индикация режима работы и индикатор работы исчезает с дисплея, то первые несколько секунд первого записываемого трека не записываются. Подождите, пока не отобразится индикация режима работы, а индикатор работы не погаснет, затем начинайте запись.
Не удается создать новую группу.	→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc (только режим MD). Если общее количество знаков, использованных на диске (в названиях треков, именах исполнителей, названиях альбомов, групп и в названии диска), превышает 1700, то создать новую группу нельзя.

Симптом	Причина/способ устранения
<p>Запись не выполняется надлежащим образом.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Возможно, неправильно подключены источники аудио. Отсоедините аудиоисточники, а затем снова подсоедините их (☞ стр. 31, 37). → От портативного CD-проигрывателя не поступает цифровой сигнал. При проведении цифровой записи с портативного CD-проигрывателя используйте адаптер переменного тока и отмените на CD-проигрывателя функцию защиты от пропусков звука (такую, как ESP). → Аналоговая запись была выполнена с использованием соединительного кабеля с аттенуатором. Используйте соединительный кабель без аттенуатора. (☞ стр. 11). → Уровень записи слишком низкий (при регулировке уровня записи вручную). Установите рекордер в режим паузы и отрегулируйте уровень записи (☞ стр. 52). → Рекордер подключен к компьютеру. Для проведения записи отключите рекордер от компьютера. → Во время записи был отсоединен источник питания или произошел сбой в подаче электроэнергии. Запись на диске не была проведена. Повторите запись. → Если оставшееся время записи на диске составляет 48 секунд или менее (отображается сообщение «DISC FULL»), то сделать запись нельзя. Замените диск.
<p>После проведения записи не открывается крышка.</p>	<p>→ Крышка не откроется до тех пор, пока сообщение «SystemFILE WRITING» не исчезнет с дисплея.</p>
<p>Сообщение «TRACK FULL» отображается до того, как время записи на диск достигло максимума, и сделать запись на диск не удается.</p>	<p>→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc (только в режиме MD). Когда количество треков достигает 2047 (для диска в режиме Hi-MD) или 254 (для диска в режиме MD), на дисплее отображается сообщение «TRACK FULL» независимо от общего времени записи. На диске не может быть записано более 2047 или 254 треков. Чтобы продолжить запись, удалите ненужные треки.</p>
<p>Количество времени записи не увеличивается даже после удаления нескольких коротких треков.</p>	<p>→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc (только в режиме MD). Треки продолжительностью менее 12 секунд (в режиме SP), 24 секунды (в режиме LP2 или моно) или 48 секунд (в режиме LP4) не учитываются, поэтому их удаление не приводит к увеличению оставшегося времени записи.</p>

Симптом	Причина/способ устранения
Общее время записи на диск не соответствует общему времени записи (60, 74 или 80 минут).	→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc (только в режиме MD). Запись на диск выполняется небольшими частями продолжительностью 2 секунды (в режиме SP), 4 секунды (в режиме LP2 или моно) или 8 секунд (в режиме LP4). Когда запись останавливается, последняя часть записанных данных всегда полностью использует эти 2, 4 или 8 секунд, даже если реальная продолжительность записи меньше. Кроме того, когда после остановки запись возобновляется, рекордер автоматически вставляет перед следующей записью пустой отрезок продолжительностью 2, 4 или 8 секунд. (Это делается для предотвращения случайного удаления предыдущего трека независимо от времени следующей записи.) Таким образом, каждый раз при переходе в режим остановки реальное оставшееся время записи уменьшается максимум на 6, 12 или 24 секунды.
Сообщение «TRACK FULL» отображается до того, как количество треков или время записи на диск достигло максимума.	→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc (только в режиме MD). Многократная перезапись и удаление могут стать причиной фрагментации диска и разброса данных. Хотя разбросанные данные считаются, каждый фрагмент учитывается как трек. В этом случае количество треков может составлять 2047 (для диска в режиме Hi-MD) или 254 (для диска в режиме MD) и дальнейшая запись становится невозможной. Чтобы сделать запись, удалите ненужные треки.

Воспроизведение

Симптом	Причина/способ устранения
Диск проигрывается не должным образом.	→ Выбрано повторное воспроизведение. Переключите рекордер в режим обычного воспроизведения (☞ стр. 44). → Изменен режим воспроизведения. Выберите для воспроизведения режим Normal (☞ стр. 43).
Воспроизведение диска начинается не с первого трека.	→ Воспроизведение было остановлено до того, как был воспроизведен последний трек. Нажмите на джойстик (▶/ENT) (▶II/ENT на пульте ДУ) на 2 секунды или более для начала воспроизведения (☞ стр. 40).
Пропуски звука во время воспроизведения.	→ Рекордер подвергается вибрации. Установите рекордер на ровной поверхности. → Причиной пропуска звука может быть очень короткий трек.
Слышны кратковременные помехи.	→ В связи со специальной технологией сжатия аудио, используемой в режиме LP4, при воспроизведении некоторых источников возможно возникновение кратковременных помех.

Продолжение следует ➤

Симптом	Причина/способ устранения
Статические помехи.	→ Помехи могут быть вызваны сильным магнитным полем телевизора или подобного устройства. Пользуйтесь рекордером на удалении от источников сильного магнитного поля.
Низкий уровень громкости записанного трека.	→ Трек был записан в аналоговом режиме или с использованием соединительного кабеля с аттенуатором. → Был выбран низкий уровень записи. Во время записи регулируйте уровень записи вручную (☞ стр. 52).
Не удастся увеличить громкость.	→ Для параметра AVLS выбрана установка On (AVLS on на пульте ДУ). Выберите установку Off (AVLS Off на пульте ДУ) (☞ стр. 58).
Нет звука в накладных наушниках.	→ Наушники не полностью подключены. Полностью подключите накладные наушники к рекордеру. → Загрязнен штекер. Очистите штекер.
Не удастся воспроизвести диск на другом компоненте.	→ Компонент не поддерживает режим Hi-MD. Диски в режиме Hi-MD могут быть воспроизведены только на компонентах, поддерживающих режим Hi-MD.
При воспроизведении отредактированных треков звук кратковременно исчезает.	→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc. Фрагментация данных может стать причиной выпадения звука во время поиска в связи с тем, что треки воспроизводятся с более высокой скоростью по сравнению с обычной скоростью воспроизведения.
При воспроизведении трека, записанного с кассетной деки или через усилитель, или при прослушивании звука на кассетной деке или усилителе нет выхода правого канала звука.	→ Если кассетная дека или усилитель были подключены с помощью монофонического кабеля, нет выхода правого канала звука. Используйте стереофонический соединительный кабель.
Не удастся воспроизвести аудиотрек в формате MP3.	→ Файлы MP3, воспроизведение которых поддерживается на рекордере – это файлы в формате MPEG-1 Audio Layer-3, перенесенные с помощью программного обеспечения Sonic Stage с частотой дискретизации 32, 44,1 или 48 кГц.
На дисплее не отображается информация о дате и времени записи.	→ Информация о дате и времени отображается, только если она была записана. Если аудиотрек был перенесен с компьютера, то дата и время записи не отображаются.
Во время воспроизведения индикатор работы медленно мигает.	→ Индикатор работы медленно мигает, когда данные, отредактированные во время воспроизведения или воспроизведения-паузы готовы к записи на диск. Редактированное содержимое записывается на диск после остановки воспроизведения на рекордере, и индикатор работы гаснет.

Редактирование

Симптом	Причина/способ устранения
Не открывается крышка.	→ После редактирования выполняется сохранение данных на рекордере. Крышка не открывается до тех пор, пока сообщение «System FILE WRITING» не исчезнет с дисплея.
Не удается провести редактирование.	→ Был отсоединен источник питания, или во время редактирования произошел сбой в подаче электроэнергии. Заново проведите редактирование.
Не удается удалить данные, не являющиеся данными аудио.	→ Вы не сможете удалить данные, отличные от аудиоданных, с помощью функции Erase. Проверьте содержимое диска, подключив рекордер к компьютеру. Если вы можете удалить все содержимое диска, то отключите рекордер от компьютера и используйте функцию Format (☞ стр. 54).
Не удается объединить треки.	→ Это связано с ограничениями системы MiniDisc. Если треки разбросаны по диску, а размер треков маленький, то вы не сможете объединить это треки. Нельзя объединить треки с указанными ниже размерами: Режим Hi-MD Линейный PCM: 9 секунд или менее Hi-SP: 8 секунд или менее Hi-LP: 32 секунды или менее Режим MD SP: 12 секунд или менее LP2/моно: 24 секунды или менее LP4: 48 секунд или менее → Вы не сможете объединить треки, записанные в разных режимах записи, например, трек, записанный в режиме стерео, и трек, записанный в режиме моно; а также нельзя объединить трек, записанный с использованием цифрового подключения, и трек, записанный с использованием аналогового подключения.
Не удается редактировать диск на другом устройстве.	→ Устройство не поддерживает Hi-MD. Проведите редактирование на устройстве, поддерживающем режим Hi-MD.

Другое

Симптом	Причина/способ устранения
Рекордер не работает или работает не должным образом.	<ul style="list-style-type: none">→ Аккумулятор не заряжен. Зарядите аккумулятор.→ Слишком низкий уровень громкости. Увеличьте уровень громкости.→ Не вставлен диск. Вставьте диск с записью.→ Используется функция HOLD. Для отмены блокировки элементов и кнопок управления сдвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке (☞ стр. 15).→ Неплотно закрыта крышка. Закройте крышку до щелчка.→ Если рекордер был принесен с холода в теплое помещение, то внутри рекордера могла произойти конденсация влаги. Выньте диск и оставьте рекордер на несколько часов в теплом помещении до полного испарения влаги (☞ стр. 78).→ Не полностью подключен сетевой адаптер, кабель питания или USB-кабель. Полностью подключите кабели.→ Разрядился аккумулятор (на дисплее мигает сообщение «LOW BATTERY» или на дисплее нет индикаций). Зарядите аккумулятор (☞ стр. 14), или подключите рекордер к настенной розетке.→ Диск поврежден или не содержит записей или данных, пригодных для редактирования. Заново вставьте диск. Перезапишите диск. Если сообщение об ошибке отобразилось снова, используйте другой диск.→ Сбой внутри системы. Во время работы по рекордеру был нанесен сильный удар, слишком высокий уровень статических помех, был скачок напряжения, вызванный ударом молнии и т.д. Отключите все источники питания и USB-кабель. В течение приблизительно 30 секунд не пользуйтесь рекордером, затем подключите источник питания.
Не включается дисплей.	<ul style="list-style-type: none">→ Вы пытаетесь управлять рекордером с помощью пульта ДУ в то время, когда для параметра EL Light выбрана установка Auto Off (☞ стр. 59). Используйте кнопки и элементы управления, находящиеся на рекордере.
Режим работы чистого 60/74/80-минутного стандартного диска отличается от режима работы после форматирования, или режима, выбранного в программном обеспечении SonicStage.	<ul style="list-style-type: none">→ При установке в рекордер чистого 60/74/80-минутного стандартного диска используется режим работы, выбранный в меню Disc Mode. Для выбора нужного режима работы используйте меню Disc Mode.

Сообщения

Сообщение	Причина/способ устранения
ACCESS	→ Во время подключения рекордера к компьютеру рекордер записывает данные на диск или компьютер считывает данные с диска. Подождите окончания действия.
ACCESS ERROR	→ Во время подключения рекордера к компьютеру рекордеру не удалось получить доступ к диску. Заново подключите рекордер, или еще раз вставьте диск.
AUDIO FILE ERROR	→ В рекордере установлен диск, на котором нельзя сделать или воспроизвести запись. Повреждены аудиоданные или файл управления диском. Вставьте другой диск.
AVLS NO VOL OPERATION	→ Для параметра AVLS выбрана установка On (AVLS On на пульте ДУ), поэтому вы не сможете увеличить громкость. Выберите установку Off (AVLS Off на пульте ДУ) (☞ стр. 58).
BLANCDISC	→ Вставлен диск, на котором нет записей.
BUSY WAIT A MOMENT	→ Рекордер считывает информацию с диска. Была попытка выполнить действие по управлению рекордером во время считывания данных. Подождите, пока сообщение не исчезнет (иногда для этого требуется около минуты).
CANNOT EDIT	→ Попытка объединить треки, записанные в разных режимах записи. → Попытка удалить маркировку трека при выборе первого трека на диске. → Попытка перезаписать маркировку треков. → Попытка объединить треки с общей продолжительностью, превышающей 999 минут и 59 секунд. → Во время записи вы выбрали в меню рекордера параметр Edit или в меню пульта ДУ вы выбрали параметр Title. → Вы выбрали в меню функцию Format в то время, когда рекордер не остановлен. → Попытка изменить название, в состав которого входят символы, которые не могут быть отредактированы на рекордере.
CANNOT OPERATE	→ Во время синхронной записи была нажата кнопка II или T MARK на рекордере или P MODE/☞ на пульте ДУ. → Во время использования функции Speed Control была нажата кнопка SOUND на пульте ДУ. → При использовании диска в режиме MD во время редактирования названия (отличного от названия диска) вы нажали и удерживали более 2 секунд кнопку T MARK на рекордере или при редактировании названия на диске в режиме Hi-MD.
CANNOT PLAY	→ Попытка воспроизвести диск с ограничениями на воспроизведение. → Попытка воспроизвести аудиотрек MP3, который не может быть воспроизведен на рекордере. Файлы MP3, воспроизведение которых поддерживается на рекордере, — это файлы в формате MPEG-1 Audio Layer-3, перенесенные с помощью программного обеспечения Sonic Stage, с частотой дискретизации 32, 44,1 или 48 кГц.

Сообщение	Причина/способ устранения
CANNOT SET	<ul style="list-style-type: none"> → Во время записи или во время паузы записи вы выбрали в меню рекордера параметр REC Mode или Group REC или в меню пульта ДУ параметр SpeedCtrl. → Во время цифровой записи или во время паузы записи вы выбрали в меню параметр Time Mark. → Когда рекордер находится в режиме паузы во время синхронной записи, вы выбрали в меню параметр REC Level. → Вы выбрали параметр REC Level в то время, когда рекордер не остановлен или находится в паузе при проведении записи. → Вы выбрали параметр MIC AGC в то время, когда для параметра меню REC Level выбрана установка Manual.
CHARGE +5°C – +35°C/41F – 95F	→ Попытка зарядить аккумулятор при температуре, не соответствующей условиям для проведения зарядки аккумулятора. Заряжайте аккумулятор при температуре от +5°C до +35°C.
DATA SAVE	→ Рекордер записывает информацию системного файла, такую как данные записи или данные редактирования. Подождите, пока действие не будет закончено. (Не передвигайте рекордер и не отключайте источник питания.)
DC IN TOO HIGH	→ Слишком высокое напряжение в сети питания. (Прилагаемый адаптер переменного тока или кабель питания не используются.) Используйте прилагаемый адаптер переменного тока или кабель питания.
DISC FULL	→ Попытка сделать запись на диск, на котором нет достаточного количества свободного дискового пространства.
END	→ При воспроизведении, или когда вы сдвинули джойстик в направлении FF (▶▶▶ на пульте ДУ), используемый в выбранном режиме диск установлен на конец последнего трека. Вы нажимаете на джойстик (▶/ENT) (▶▶/ENT на пульте ДУ) в конце последнего трека на диске.
ERROR	→ Сбой внутри системы. Во время работы по рекордеру был нанесен сильный удар, слишком высокий уровень статических помех, имел место скачок напряжения, вызванный ударом молнии и т.д. Отключите все источники питания и USB-кабель. В течение приблизительно 30 секунд не пользуйтесь рекордером, затем подключите источник питания.
FORMAT ERROR DISC	<ul style="list-style-type: none"> → Установлен диск в формате, не поддерживаемым рекордером. Вставьте стандартный MD-диск или диск в режиме Hi-MD. → Установлен диск, форматированный на компьютере без использования программного обеспечения SonicStage. При форматировании диска обязательно используйте программное обеспечение SonicStage.
HOLD	→ Рекордер заблокирован. Сдвиньте HOLD в направлении, противоположном стрелке, чтобы разблокировать рекордер (☞ стр. 15).
IN MENU	→ Вы используете пульт ДУ для выбора установки в меню рекордера. Выберите установку на рекордере. Вы используете рекордер для выбора установки в меню пульта ДУ. Выберите установку на пульте ДУ.

Сообщение	Причина/способ устранения
LINE OUT NO VOL OPERATION	→ Попытка изменить громкость в то время, когда в меню для параметра Audio Out выбрана установка Line Out. Выберите для Audio Out установку Headphone (☞ стр. 59).
LOW BATTERY	→ Разрядился аккумулятор. Зарядите аккумулятор (☞ стр. 14).
MEMORY OVER	→ Вы пытаетесь сделать запись, когда рекордер подвергается непрерывной вибрации. Положите рекордер на неподвижную поверхность и начните запись заново.
NO BookmarkedTRACK	→ Вы выбрали воспроизведение по закладкам в то время, когда закладки не установлены. Установите закладки (☞ стр. 43).
NO DIGITAL COPY	→ Попытка сделать копию с диска, защищенного системой управления серийным копированием. Проведите аналоговую запись (☞ стр. 38).
NO DISC	→ Попытка воспроизвести диск или сделать запись, когда диск в рекордер не вставлен. Вставьте диск.
NO GROUP	→ Вы выбрали в меню рекордера Group Erase или Group Move или в меню пульта ДУ Title – Group при использовании диска без настроек группы.
NO INPUT SIGNAL	→ Рекордер не может обнаружить входящий цифровой сигнал. Убедитесь в том, что источник надежно подключен (☞ стр. 37). При проведении аналоговой записи проигнорируйте это сообщение.
NON GROUPED TRACK	→ Вы выбрали в меню рекордера Group Erase или Group Move, или в меню пульта ДУ Title – Group, при выборе трека, который не зарегистрирован в группе.
NO TRACK	→ Попытка воспроизвести диск в режиме Hi-MD, на котором нет записанных треков.
P/B ONLY DISC	→ Попытка сделать запись или редактировать оригинальный диск (P/B – означает playback (воспроизведение)). Вставьте в рекордер записываемый диск.
PC--MD	→ Вы хотите выполнить действие на рекордере или с помощью пульта ДУ в то время, когда рекордер подключен к компьютеру. Отключите рекордер от компьютера (☞ стр. 22).
PLAY MODE	→ Вы выполняете действия на рекордере для выбора режима воспроизведения на пульте ДУ.
PROTECTED DISC	→ Попытка сделать запись на диск с задвижкой, установленной в положение, не позволяющее сделать запись. Передвиньте задвижку назад (☞ стр. 76).
PUSH STOP BUTTON	→ Попытка открыть крышку в то время, когда рекордер сохраняет информацию о диске при подключении к компьютеру. Подождите пока сообщение «SystemFILE WRITING» не исчезнет с дисплея после нажатия на кнопку ■ • CANCEL.
READ ERROR	→ Рекордер не может считать данные с диска. Вставьте другой диск.
REC ERROR	→ Запись не была проведена должным образом. Положите рекордер так, чтобы он не подвергался вибрации, и проведите запись снова. → Поверхность диска покрыта масляной пленкой, или на ней имеются отпечатки пальцев, диск поцарапан или используется нестандартный диск. Выполните запись на другом диске.

Сообщение	Причина/способ устранения
RECONNECT USB	→ Попытка управлять рекордером или компьютером до того, как рекордер был распознан компьютером. Заново подключите USB-кабель.
REHEARSAL	→ Попытка выполнить действия с помощью пульта ДУ при использовании функции Divide Rehearsal (☞ стр. 47). Выберите установку на рекордере.
SORTING	→ После того как вы выбрали Artist или Album во время воспроизведения, рекордер проводит сортировку информации.
SOUND	→ Вы выполняете действия на рекордере для выбора функции Sound (☞ стр. 45) пульта ДУ. Выберите установку на пульте ДУ.
STANDBY	→ Сообщение отображается, когда рекордер, подключенный к компьютеру, один раз записал на диск данные и готов немедленно выполнить запись снова. Если вы попытаетесь записать данные на диск в то время, когда сообщение «STANDBY» не отображается на дисплее, то для начала записи потребуется некоторое время.
SystemFILE WRITING	→ Рекордер сохраняет на диске информацию (положение начала трека и окончания трека), полученную из памяти (☞ стр. 80). Подождите, пока процесс не будет завершен.
TEMP OVER REC STOP	→ Перегрев рекордера. Дайте рекордеру остыть.
TitleFULL	→ Попытка ввести название, превышающее по количеству знаков максимально допустимое количество знаков (около 200 знаков). → Попытка ввести знаки, превышающие общее максимальное количество знаков в названиях на диске (около 55000 знаков в режиме Hi-MD или 1700 знаков в режиме MD).
TOC DATA ERROR	→ Рекордер не может корректно считать информацию о диске. Вставьте другой диск.
TRACK FROM PC NO EDIT	→ Попытка объединить или разделить треки, перенесенные с компьютера или записанные в режиме Hi-MD с помощью программного обеспечения MD Simple Burner.
TRACK FROM PC NO REC	→ Попытка сделать запись в середине защищенного трека, который был перенесен с компьютера, или трека, записанного в режиме Hi-MD с помощью программного обеспечения MD Simple Burner.
TRACK FULL	→ Попытка записать более 2047 (на диск в режиме Hi-MD) или 254 (на диск в режиме MD) треков. Удалите ненужные треки (☞ стр. 54).

Меры предосторожности

Техника безопасности

- Не вставляйте посторонние предметы в гнездо для подключения USB-кабеля.
- Для поддержания чистоты не прикасайтесь к линзе рекордера. Прикосновение к линзе может стать причиной ее повреждения и привести к неправильной работе рекордера. Во избежание проникновения пыли всегда держите крышку закрытой, кроме тех случаев, когда вы вставляете или вынимаете диск из рекордера.

Источники питания

- Используйте питание от электросети или аккумулятора.
- Подключите адаптер переменного тока или кабель питания к розетке, расположенной в легкодоступном месте. Если вы заметили какие-либо неполадки в работе адаптера переменного тока или кабеля питания, немедленно отключите адаптер переменного тока или кабель питания от розетки.
- Рекордер остается подключенным к источнику переменного тока до тех пор, пока он подключен к сетевой розетке, даже если сам проигрыватель в это время выключен.
- Если вы не собираетесь пользоваться рекордером на протяжении продолжительного периода времени, обязательно отсоедините источник питания (кабель питания или аккумулятор). Отсоединяя кабель питания от настенной розетки, возьмитесь за вилку адаптера, никогда не тяните за кабель.

Рекордер

- Не трясите рекордер и не допускайте ударов по корпусу рекордера. Помимо того, что это может привести к возникновению неисправностей или поломке рекордера, подобное обращение становится причиной невозможности использования диска и потери данных, сохраненных на диске.

- Не допускайте попадания жидкостей на рекордер. При использовании рекордера под дождем или при похожих условиях старайтесь уберечь рекордер от влаги.
- Ваш рекордер рассчитан на использование при температуре от 0°C до 40°C. Не рекомендуется пользоваться рекордером на холоде или жаре при температуре, не соответствующей указанному диапазону.
- Если вы пользовались рекордером на морском пляже или в подобных местах, где возможно проникновение песка или пыли в корпус устройства, тщательно очистите рекордер. В противном случае воздействие соленого воздуха может стать причиной коррозии металлических деталей рекордера, а проникновение песка — привести к сбою в работе.

Нагревание корпуса

При продолжительном использовании корпус рекордера может нагреваться. Это не является неисправностью.

Механический шум

Работа рекордера сопровождается механическим шумом, вызванным системой энергосбережения рекордера. Это не является неисправностью.

Установка

- При использовании рекордера в местах, где имеются электрические или статические помехи, запись может быть выполнена некачественно или записанные данные могут быть утрачены.
- Никогда не пользуйтесь рекордером под ярким освещением, на жаре или холоде, в условиях высокой влажности или вибрации.
- Никогда ничем не накрывайте рекордер, если используете рекордер с адаптером. Перегрев устройства может стать причиной возникновения неисправности или привести к его поломке.

Зарядка аккумулятора

- Не используйте прилагаемый адаптер переменного тока, кабель питания или USB-кабель для зарядки аккумуляторов, отличных от прилагаемого или предназначенного для питания рекордера (LIP-4WM).
- Используйте только прилагаемый адаптер переменного тока, кабель питания или USB-кабель.
- Заряжайте аккумулятор при температуре от +5°C до +35°C. Время, требуемое для зарядки, может различаться в зависимости от температуры воздуха. (В условиях пониженной температуры продолжительность зарядки увеличивается. Это связано с техническими характеристиками литиево-ионного аккумулятора.)
- Если вы не планируете пользоваться рекордером на протяжении продолжительного периода времени, отсоедините кабель питания от настенной розетки и выньте из рекордера аккумулятор. Храните аккумулятор в сухом, прохладном месте. Во избежание ухудшения качества аккумулятора не храните полностью заряженный или полностью разряженный аккумулятор.
- Во время зарядки корпус рекордера может нагреваться, это не опасно.
- Если емкость аккумулятора уменьшилась вдвое по сравнению с обычной емкостью, замените аккумулятор на новый.
- Если рекордер не будет использоваться на протяжении продолжительного периода времени, выньте из рекордера аккумулятор, отсоедините USB-кабель и отключите кабель питания от настенной розетки.

Картридж для минидиска (MD)

- Храните и переносите минидиск в футляре.
- Не сдвигайте задвижку минидиска.
- Не держите картридж в местах, где он может подвергаться воздействию яркого света, высоким или низким температур, а также в местах скопления пыли.
- Наклеивать прилагаемую этикетку следует только на специально отведенном для этикетки месте на диске. Не наклеивайте этикетку на места, не предназначенные для этикетки.

Защита записи на диске

Для защиты диска, на котором была сделана запись, сдвиньте предохранительную задвижку на боковой стороне диска. Когда задвижка сдвинута, запись/редактирование данных на диске проводиться не может. Чтобы провести запись/редактирование, сдвиньте задвижку так, чтобы она была полностью видна.



Если у вас возникли какие-либо вопросы или проблемы, связанные с рекордером, пожалуйста, обратитесь к торговому представителю фирмы Sony. (Если вы обнаружили неисправность, когда в рекордере находился диск, рекомендуется оставить диск в рекордере, чтобы специалисту было проще найти причину возникновения неисправности.)

Наушники

Безопасность на дороге

Не пользуйтесь наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или иным транспортным средством. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия и запрещено во многих странах. Кроме того, прослушивание громкого звука во время прогулки также является потенциально опасным, особенно при переходе дороги. Вам следует быть особенно внимательным или временно перестать пользоваться устройством в потенциально опасных ситуациях.

Во избежание повреждения слуха

Избегайте пользоваться наушниками для прослушивания громкого звука. Специалисты предупреждают об опасности длительного прослушивания громкого звука. При возникновении симптома «звона в ушах» следует уменьшить громкость или прекратить прослушивания.

Забота об окружающих вас людях

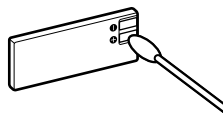
Прослушивайте звук с умеренной громкостью. Это позволит вам не только слышать окружающие звуки, но и будет являться проявлением заботы об окружающих вас людях.

Пульт ДУ

Прилагаемый пульт ДУ предназначен для использования только с данным рекордером. Вы не сможете управлять рекордером с помощью пульта ДУ, прилагаемого к другому устройству.

Уход и обслуживание

- Протирайте корпус рекордера мягкой тканью, слегка смоченной водой или слабым раствором чистящего средства. Не используйте абразивные губки, чистящие порошки или такие растворители, как спирт или бензин, использование которых может стать причиной повреждения поверхности корпуса.
- Для удаления загрязнения протирайте картридж диска сухой тканью.
- Скопление пыли на линзе может стать причиной сбоя в работе устройства. Всегда закрывайте крышку отсека для диска после установки или извлечения диска.
- Для прослушивания звука высокого качества очищайте штекер наушников/пульта ДУ сухой тканью. Загрязненные штекеры могут быть причиной искажения или пропуска звука.
- Очищайте разъемы аккумулятора ватной палочкой или сухой тканью, как указано на рисунке.



Аккумулятор

Неправильное использование аккумулятора может привести к утечке электролита или взрыву. Во избежание этого соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Правильно устанавливайте аккумулятор в соответствии с метками + и -.
- Если вы не планируете использовать рекордер на протяжении продолжительного периода времени, обязательно выньте аккумулятор из рекордера.

Конденсация влаги

Если рекордер внесли с холода в теплое помещение или рекордер использовался в помещении с повышенным уровнем влажности, то внутри рекордера или на его поверхности может произойти конденсация влаги. Если это произойдет, то рекордер не будет работать должным образом.

Влага может сконденсироваться, если:

- Вы внесли рекордер с холода в теплое помещение, например, с горнолыжного склона в жарко нагретую комнату.
- Вы вынесли рекордер из помещения или из автомобиля с работающим кондиционером «на жару».

Предотвращение конденсации влаги

Если вы приносите рекордер с холода в теплое помещение, положите рекордер в пластиковый пакет и оставьте на некоторое время (около одного часа) для того, чтобы рекордер нагрелся до комнатной температуры.

Если произошла конденсация влаги

Выключите рекордер и подождите около часа, пока влага не испарится. Прежде чем пользоваться рекордером, убедитесь в том, что влага испарилась.

Технические характеристики

Система аудиовоспроизведения

Цифровая аудиосистема с минидиском

Системы

Система MiniDisc, система Hi-MD

Свойства лазерного диода

Излучение: непрерывное

Мощность лазера: менее 44,6 μ W

(Мощность представляет собой значение, измеренное на расстоянии 200 мм от поверхности линзы на оптическом блоке с апертурой 7 мм.)

Время записи и воспроизведения

См. «Продолжительность записи для каждого диска» (@ стр. 81)

Число оборотов

Прибл. от 350 до 3600 об./мин (CLV)

Коррекция ошибок

Hi-MD:

LDC (Long Distance Code/BIS (Burst Indicator Subcode)

MD:

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Частота дискретизации

44,1 кГц

Преобразователь частоты дискретизации

Оптический (цифровой) вход: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

Поддерживаемые рекордером аудиоформаты

Запись:

Линейный PCM (44,1 кГц/16 бит)

ATRAC3plus (Hi-SP, Hi-LP)

ATRAC3 (LP2, LP4)

ATRAC (SP)

Воспроизведение:

Линейный PCM

ATRAC3plus

ATRAC3

ATRAC

MP3 (только для воспроизведения) (MPEG-1 Audio Layer-3, частота дискретизации 32/44,1/48 кГц, битрейт 32-320 kbps (постоянная/переменная скорость передачи данных))

ATRAC – это Adaptive Transform Acoustic Coding

Система модуляции

Hi-MD:

1-7RLL (Run Length Limited/Partial Response Maximum Likelihood)

MD:

EFM (модуляция 8 – 14)

Частотный диапазон (во время цифрового и аналогового воспроизведения)

От 20 до 20000 Гц ± 3 дБ

Входы*

MIC (PLUG IN POWER): стерео минигнездо

(минимальный уровень входа 0,13 мВ)

LINE IN (OPT): стерео минигнездо входа аналогового сигнала (минимальный уровень входа 49 мВ)/оптический, (цифровой) минигнездо входа оптического (цифрового) сигнала

Выходы

○/LINE OUT: стерео минигнездо (гнездо для пульта ДУ)/регулируемый выход 194 мВ (10 КОм)

Мощность на выходе

Наушники:

4,5 мВт + 4,5 мВт 16 Ом (европейская модель)

5 мВт + 5 мВт 16 Ом (другие модели)

Требования к питанию

Сетевой адаптер переменного тока DC 5 V производства Sony, 100 – 240 В переменного тока, 50/60 Гц

Литиево-ионный аккумулятор

LIP-4WM, 3,7 В, 370 мА/час, литий-ион

Рабочая температура

от +5°C до +35°C

Продолжительность работы от аккумулятора**

См. раздел «Продолжительность работы от аккумулятора» (☞ стр. 16).

Габариты

Прибл. 83,8 x 84,4 x 14,7 мм (ш/в/г) (без учета выступающих деталей и элементов управления)

Масса

Прибл. 96 г (только рекордер)

Прибл. 106 г (с аккумулятором)

* Гнездо LINE IN (OPT) используется для подключения как цифрового (оптического) кабеля, так и линейного (аналогового) кабеля.

** Измерено по стандартам JEITA.

Патенты США и других стран по лицензии Dolby Laboratories.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Пояснения

Относительно термина Hi-MD

Hi-MD – новый формат минидисков. В этом формате используется новая технология сжатия аудиоданных **ATRAC3plus**, обеспечивающая более длительное время записи по сравнению со стандартными минидисками. Диски Hi-MD также могут использоваться для хранения компьютерных данных, отличных от аудиоданных, таких, как текстовые данные или данные изображений.

ATRAC

ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding) (алгоритм адаптивного кодирования звукового сигнала с преобразованием) – общий термин для технологии сжатия аудиоданных, обеспечивающий высокое качество звука и высокую степень сжатия аудиоданных.

Используются три версии: **ATRAC** (режим SP (обычный формат MD)), **ATRAC3** (режимы LP2 и LP4) и **ATRAC3plus** (режимы Hi-SP и Hi-LP). По сравнению с обычными CD, степень сжатия в формате **ATRAC3** выше приблизительно в 10 раз, а в формате **ATRAC3plus** – в 20 раз.

Режим Hi-MD и режим MD

Данный рекордер работает в двух режимах – в режиме Hi-MD и в режиме MD, которые автоматически распознаются при установке диска.

Диск		Режим
Hi-MD 1GB		Hi-MD
Стандартный 60/74/80-минутный диск	Чистый диск	Используется режим работы, выбранный в меню Disc Mode (☞ стр. 59)
	Диск в режиме Hi-MD с музыкальными данными	Hi-MD
	Диск в режиме MD с музыкальными данными	MD

Линейный PCM

Линейный PCM – это система цифрового кодирования несжатых аудиоданных. При записи в этом режиме вы можете прослушивать высококачественный звук, соответствующий по звучанию качеству звука на CD-дисках.

Смысл выражения «нет звука»

Выражение «нет звука» описывает состояние работы рекордера, при котором уровень сигнала на аналоговом входе составляет около 4,8 мВ или менее –89 дБ на оптическом (цифровом) входе (полный бит – 0 дБ (максимальный записываемый уровень для минидиска)).

Системный файл

Системный файл – дисковое пространство, используемое для хранения информации, не являющейся аудиоданными, например, номеров треков.

Если сравнить минидиск с книгой, то системный файл можно было бы сравнивать с алфавитным указателем или содержанием. Рекордер перезаписывает системный файл каждый раз после выполнения таких действий, как запись, добавление или удаление маркеров треков и перемещения треков. (Во время записи системного файла на дисплее отображается сообщение «SystemFILE WRITING».) Не сдвигайте и не трясите рекордер, не отключайте питание рекордера во время записи информации о диске, в противном случае информация о диске будет записана неправильно или содержимое диска будет утрачено.

Продолжительность записи для каждого диска (прибл.)

Время записи различается в зависимости от типа диска, режима работы диска, кодека и битрейта.

При использовании диска в режиме Hi-MD

При записи на рекордере		Время записи*			
Кодек/битрейт	Режим записи на рекордере	Диск Hi-MD объемом 1 Гб	80-минутный стандартный диск	74-минутный стандартный диск	60-минутный стандартный диск
Линейный PCM/ 1,4 Мбит/с	PCM	1 час и 34 минуты	28 минут	26 минут	21 минута
ATRAC					
ATRAC3plus/ 256 Кбит/сек	Hi-SP	7 часов и 55 минут	2 часа и 20 минут	2 часа и 10 минут	1 час и 40 минут
ATRAC3plus/ 64 Кбит	Hi-LP	34 часа	10 часов и 10 минут	9 часов и 20 минут	7 часов и 40 минут
При переносе с компьютера		Время записи*			
Кодек/битрейт	Диск Hi-MD объемом 1 Гб	80-минутный стандартный диск	74-минутный стандартный диск	60-минутный стандартный диск	
Линейный PCM/1,4 Мбит/с	1 час и 34 минуты	28 минут	26 минут	21 минута	
ATRAC					
ATRAC3plus/352 Кбит/сек	5 часов и 30 минут	1 час и 35 минут	1 час и 30 минут	1 час и 10 минут	
ATRAC3plus/256 Кбит	7 часов и 55 минут	2 часа и 20 минут	2 часа и 10 минут	1 час и 40 минут	
ATRAC3plus/192 Кбит/сек	11 часов	3 часа и 10 минут	3 часа	2 часа и 20 минут	
ATRAC3plus/64 Кбит/сек	34 часа	10 часов и 10 минут	9 часов и 20 минут	7 часов и 40 минут	
ATRAC3plus/48 Кбит/сек	45 часов	13 часов и 30 минут	12 часов и 30 минут	10 часов	
ATRAC3/132 Кбит/сек	16 часов и 30 минут	4 часа и 50 минут	4 часа и 30 минут	3 часа и 40 минут	
ATRAC3/105 Кбит/сек	20 часов и 40 минут	6 часов и 10 минут	5 часов и 40 минут	4 часа и 40 минут	
ATRAC3/66 Кбит/сек	32 часа и 40 минут	9 часов и 50 минут	9 часов	7 часов и 20 минут	
MP3**/128 Кбит/с	17 часов	5 часов	4 часа и 30 минут	3 часа и 30 минут	

* При переносе 4-минутных треков.

**Форматы MP3: MPEG-1 Audio Layer-3/частота дискретизации 44,1 кГц/постоянный битрейт.

При использовании диска в режиме MD

При записи на рекордере		Время записи*		
Кодек/битрейт	Режим записи на рекордере	80-минутный стандартный диск	74-минутный стандартный диск	60-минутный стандартный диск
ATRAC				
ATRAC/292 Кбит/сек	SP	1 час и 20 минут	1 час и 14 минут	1 час
ATRAC3/132 Кбит/сек	LP2	2 часа и 40 минут	2 часа и 28 минут	2 часа
ATRAC3/66 Кбит/сек	LP4	5 часов и 20 минут	4 часа и 56 минут	4 часа



При переносе с компьютера		Время записи*		
Кодек/битрейт		80-минутный стандартный диск	74-минутный стандартный диск	60-минутный стандартный диск
ATRAC				
ATRAC (стерео)/292 Кбит/сек		1 час и 20 минут	1 час и 14 минут	1 час
ATRAC3/132, 105 Кбит/сек		2 часа и 40 минут	2 часа и 28 минут	2 часа
ATRAC3/66 Кбит/сек		5 часов и 20 минут	4 часа и 56 минут	4 часа


* При переносе 4-минутных треков.

Воспроизведение записанных дисков на других MD-компонентах

Способность MD-компонентов воспроизводить диски зависит от того, были ли треки записаны непосредственно на рекордер или были перенесены с компьютера, а также от типа диска и аудиоформата, использованного при записи. Подробнее см. таблицу ниже.

Тип диска	Формат	Компонент, используемый для воспроизведения		
		Компонент, поддерживающий Hi-MD*	Компонент, поддерживающий MDLP**	Компонент, не поддерживающий MDLP
Диск Hi-MD объемом 1 Гб	Hi-MD	✓		
60/74/80-минутный стандартный диск	Hi-MD	✓		
	MDLP	✓	✓	
	MD	✓	✓	✓

* Аудиокомпоненты с логотипом  или .

**Аудиокомпоненты, маркированные только логотипом  или MDLP.

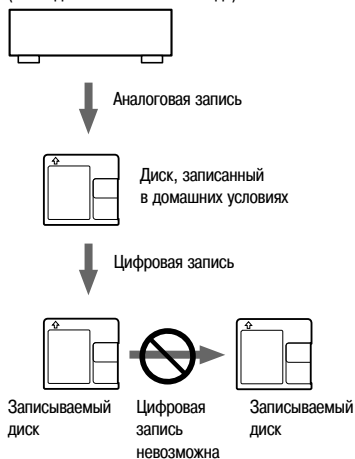
Примечания относительно цифровой записи

В работе рекордера используется система управления последовательным копированием (Serial Copy Management System), которая позволяет делать только первые копии записей с оригинальных минидисков. Копии с записанного в бытовых условиях диска можно делать только с использованием аналоговых (линейных) соединений.

Оригинальные компакт-диски и минидиски



Микрофон, проигрыватель, тюнер и т.д. (с гнездами аналогового выхода)



Ограничения на редактирование треков, перенесенных с вашего компьютера

Устройство сконструировано таким образом, чтобы исключить возможность редактирования треков (например, добавление маркировки треков и удаление маркировки треков), которые были перенесены с компьютера. Эта функция позволяет избежать потери авторизации перенесенных треков. Для редактирования таких треков следует сначала перенести их обратно на компьютер, а затем провести редактирование на компьютере.

О стандарте DSP тип-S для ATRAC/ATRAC3

Рекордер поддерживает стандарт DSP тип-S, применяемый Sony для MD-дек высокого уровня, оборудованных процессорами цифровой обработки сигнала (DSP). Стандарт позволяет обеспечивать высококачественное звучание при воспроизведении треков, записанных в режиме MDLP. Поскольку поддержка стандарта DSP тип-R сохраняется, рекордер демонстрирует отличные результаты при воспроизведении записей в режиме SP (обычное стерео).

Защита от пропусков звука (G-PROTECTION)

Функция G-PROTECTION была разработана для обеспечения более высокого уровня защиты от ударов по сравнению с функциями, используемыми в работе других устройств.

Различия между цифровым (оптическим) и аналоговым (линейным) входами

Гнездо входа рекордера работает и как цифровой, и как аналоговый вход. Для подключения рекордера к CD-проигрывателю или кассетному магнитофону используется либо цифровой (оптический), либо аналоговый (линейный) вход. См. раздел «Запись с дополнительного подключенного устройства» (☞ стр. 37) относительно записи с использованием цифрового (оптического) входа, и «Проведение аналоговой записи» (☞ стр. 38) о записи с использованием аналогового (линейного) входа

Отличия	Цифровой (оптический) вход	Аналоговый (линейный) вход
Подключаемый источник	Устройство, оснащенное цифровым (оптическим) гнездом выхода (CD-проигрыватель, DVD-проигрыватель и т.д.)	Устройство, оснащенное аналоговым (линейным) гнездом выхода (кассетная дека, радиоприемник, магнитофон и т.д.)
Используемый кабель	Оптический кабель (с оптическим штекером или оптическим миништекером) (☞ стр. 37)	Линейный кабель (с двумя штекерами rj45 или стерео миништекером) (☞ стр. 38)
Сигнал от источника	Цифровой	Аналоговый Даже если подключен цифровой источник (например, CD-проигрыватель), на рекордер поступает аналоговый сигнал.
Маркировка треков	Автоматическая маркировка (копирование) <ul style="list-style-type: none">• На том же месте, что и на источнике (если источником звука является CD или MD).• После 2-секундного отсутствия звука (☞ стр. 80) или для фрагмента с низким уровнем сигнала (с источника сигнала, отличного от CD или MD).• При переходе рекордера в режим паузы (3-секундное отсутствие звука во время синхронной записи).	Автоматическая маркировка <ul style="list-style-type: none">• После 2-секундного отсутствия звука (☞ стр. 80) или для фрагмента с низким уровнем сигнала.• При переходе рекордера в режим паузы.
Уровень записанного звука	Тот же, что и у источника. Может регулироваться вручную (управление уровнем цифровой записи) («Регулировка уровня записи вручную», ☞ стр. 52).	Регулируется автоматически (в зависимости от установок уровня записи). Может регулироваться вручную («Регулировка уровня записи вручную», ☞ стр. 52).

Примечание

Маркировка треков может быть скопирована неверно:

- при записи с некоторых CD-проигрывателей или многодисковых проигрывателей с использованием цифрового (оптического) входа;
- если во время записи с использованием цифрового (оптического) входа источник находится в режиме воспроизведения в произвольном порядке или в режиме воспроизведения по программе. В этом случае следует выбрать на источнике режим обычного воспроизведения;
- при записи с использованием цифрового (оптического) входа программ цифрового вещания (например, цифровое TV).

Алфавитный указатель

6-полосный эквалайзер 45

ATRAC 80

AVLS 58

Divide Rehearsal 47

DSP тип-S 83

EI Light 59

Hi-MD 17, 80

HOLD 3, 15

MD Simple Burner 19, 27

Quick Mode 59

SonicStage 19, 23

А

Аналоговая запись 38

Аудиоформат 79

В

Ввод названия 57

Виртуальный объемный звук 45

Воспроизведение по закладкам 43

Время записи 81

Д

Динамический нормализатор 46

Дисковое пространство для хранения данных 30

Дополнительные аксессуары 11

З

Запись группы 51

Запись с помощью микрофона 31

Зарядка аккумулятора 14

Звуковой сигнал 58

И

Индикатор работы 33

Импортирование треков 23

К

Конденсация влаги 78

Л

Линейный PCM 80

М

Маркировка трека 33, 50

Меню 49

О

Объединение треков 48

Окно дисплея 35

Основные действия 33, 40

П

Перемещение треков/групп 56

Перенос треков 24

Питание по USB-шине 15

Повторное воспроизведение 44

Повторное прослушивание фрагмента А-В 44

Подключение 14, 21, 31

Подсветка 59

Прилагаемые аксессуары 9

Продолжительность работы от аккумулятора 16

Р

Разделение трека 47

Режим Simple (MD Simple Burner) 27

Режим Standard (MD Simple Burner) 28

Режим воспроизведения 43

Режим диска 59

Режим записи 50

Режимы работы 17, 32, 80

С

Синхронная запись 51

Системный файл 80

Системные требования 19

Справка к SonicStage 26

Т

Тип диска 17

У

Удаление 54

Управление скоростью воспроизведения 53

Уровень записи 32, 50, 52

Уровень записи с микрофона (MIC AGC) 50

Установка показаний времени на часах 61

Установка программного обеспечения 20

Уход и обслуживание 77

Ф

Ферритовый сердечник 10

Формат 4

Х

Хранение данных 30

Ц

Цифровая запись 37

Ч

Чувствительность микрофона 50



Напечатано на 100% перерабатываемой бумаге.

<http://www.sony.ru/>

Printed in Russia